

SUUNTO TRAVERSE 2.1


HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ


1. BIZTONSÁG.....	4
2. Első lépések.....	6
2.1. A gombok használata.....	6
2.2. Beállítás.....	6
2.3. A beállítások megadása.....	7
3. Jellemzők.....	9
3.1. Tevékenység követése.....	9
3.2. Alti-Baro (Magasság- és légnyomásmérő).....	10
3.2.1. Pontos adatok kijelzése.....	11
3.2.2. A tevékenységnek megfelelő profil kiválasztása.....	13
3.2.3. A Magasságmérő profil használata.....	13
3.2.4. A Légnyomásmérő profil használata.....	14
3.2.5. Az Automatikus profil használata.....	14
3.3. Automatikus szüneteltetés.....	14
3.4. Háttérvilágítás.....	14
3.5. Gombzár.....	15
3.6. Iránytű.....	16
3.6.1. Az iránytű kalibrálása.....	16
3.6.2. Elhajlás beállítása.....	17
3.6.3. Irány zárolásának beállítása.....	18
3.7. Visszaszámláló.....	18
3.8. Kijelzők.....	19
3.8.1. A kijelző kontrasztjának beállítása.....	19
3.8.2. Kijelző színének átváltása.....	19
3.9. FusedAlti.....	19
3.10. Visszatalálás.....	20
3.11. Ikonok.....	20
3.12. Adatnapló.....	22
3.13. Szabad memória kijelzése.....	23
3.14. Movescount.....	23
3.15. GPS navigáció.....	23
3.15.1. GPS-jel vétele.....	24
3.15.2. GPS-fokhálózatok és helyzetformátumok.....	24
3.15.3. GPS-pontosság és energiatakarékosság.....	25
3.15.4. GPS és GLONASS.....	25
3.16. Értesítések.....	26
3.17. Tevékenységek rögzítése.....	27
3.18. A pulzusmérő érzékelő társítása.....	27
3.19. Tájékozódási pontok.....	27
3.19.1. Hely ellenőrzése.....	28


3.19.2. Tájékoztató pont hozzáadása.....	29
3.19.3. Tájékoztató pont törlése.....	29
3.20. Útvonalak.....	29
3.20.1. Navigating a route.....	30
3.20.2. Navigálás közben.....	30
3.21. Szolgáltatás menü.....	31
3.22. Sportolási módok.....	33
3.23. Stopperóra.....	33
3.24. Suunto alkalmazás.....	34
3.24.1. Szinkronizálás a mobilalkalmazással.....	34
3.25. Suunto Apps.....	35
3.26. Idő.....	35
3.26.1. Ébresztőóra.....	36
3.26.2. Idő szinkronizálása.....	36
3.27. Hangok és rezgés.....	37
3.28. Visszakövetés.....	37
3.29. Időjárásjelzők.....	37
4. Karbantartás és támogatás.....	39
4.1. Kezelési útmutató.....	39
4.2. Vízállóság.....	39
4.3. Az akkumulátor töltése.....	39
5. Referencia.....	41
5.1. Műszaki adatok.....	41
5.2. Megfelelőség.....	42
5.2.1. CE.....	42
5.2.2. FCC-megfelelőség.....	42
5.2.3. IC.....	43
5.2.4. NOM-121-SCT1-2009.....	43
5.3. Védjegy.....	43
5.4. Szabadalmi megjegyzés.....	43
5.5. Nemzetközi Korlátozott Jótállás.....	43
5.6. Szerzői jogok.....	45

1. BIZTONSÁG

A biztonsági óvintézkedések típusai


 **FIGYELEM:** – olyan folyamatra vagy helyzetre vonatkozik, amely súlyos sérülést vagy halált okozhat.

 **VIGYÁZAT:** – olyan folyamatra vagy helyzetre vonatkozik, amely a készülék károsodásához vezet.

 **MEGJEGYZÉS:** – fontos információ kiemelésére szolgál.


 **TIPP:** – extra tippet nyújt a készülék szolgáltatásainak és funkcióinak használatához.


Biztonsági óvintézkedések

 **FIGYELEM:** A TERMÉK, NOHA MEGFELEL AZ IPARI ELŐÍRÁSOKNAK, A BŐRREL ÉRINTKEZVE ALLERGIÁS REAKCIÓT VAGY BŐRIRRITÁCIÓT OKOZHAT. HA EZ BEKÖVETKEZIK, NE HASZNÁLJA TOVÁBB A TERMÉKET, ÉS FORDULJON ORVOSHOZ!

 **FIGYELEM:** EDZÉSPROGRAM KIDOLGOZÁSA ELŐTT MINDIG KERESSE FEL A HÁZIORVOSÁT! A TÚLZOTT MEGERŐLTETÉS KOMOLY SÉRÜLÉST OKOZHAT.

 **FIGYELEM:** CSAK SZABADIDŐS HASZNÁLATRA!

 **FIGYELEM:** NE BÍZZA MAGÁT KIZÁRÓLAG A GPS-RE VAGY AZ AKKUMULÁTORRA. BIZTONSÁGA ÉRDEKÉBEN MINDIG HASZNÁLJON TÉRKÉPET VAGY MÁS TARTALÉK ESZKÖZT IS!

 **VIGYÁZAT:** A TERMÉKET NE TISZTÍTSA SEMMILYEN OLDÓSZERREL, MIVEL EZZEL KÁROSÍTHATJA A FELÜLETÉT.

 **VIGYÁZAT:** A TERMÉKEN NE HASZNÁLJON ROVARRIASZTÓT, MIVEL EZZEL KÁROSÍTHATJA A FELÜLETÉT.

 **VIGYÁZAT:** A TERMÉKET NE DOBJA KI, HANEM A KÖRNYEZETVÉDELMI SZEMPONTOKNAK MEGFELELŐEN ELEKTRONIKUS HULLADÉKKÉNT KEZELJE.

 **VIGYÁZAT:** A KÉSZÜLÉKET NE ÜTÖGESSÉ ÉS NE EJTSE LE, MIVEL EZZEL KÁRT TEHET BENNE.

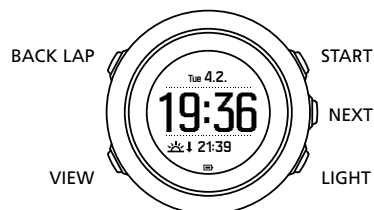


MEGJEGYZÉS: A Suunto termékekben fejlett szenzorokat és algoritmusokat használunk, hogy a tevékenységei és kalandjai során segítséget nyújtó mérőszámokat hozzunk létre. A lehető legnagyobb pontosságra törekszünk, ugyanakkor a termékeink és szolgáltatásaink által rögzített adatok egyike sem tökéletesen megbízható, illetve az általuk létrehozott mérőszámok sem tökéletesen pontosak. Előfordulhat, hogy a kalóriák, pulzus, helyadatok, mozgásérzékelés, felvételfelismerés, fizikaistressz-jelzők és más mérések nem felelnek meg a valóságnak. A Suunto termékek és szolgáltatások célja kizárólag a szabadidős használat, és nem alkalmazhatók orvosi célokra.

2. Első lépések

2.1. A gombok használata

Suunto Traverse készülékén öt gomb található, amelyekkel az összes funkciót elérheti.



[START] :

- nyomja meg a start menübe lépéshez
- nyomja meg a rögzítés vagy az időzítő szüneteltetéséhez vagy leállításához
- nyomja meg egy érték növeléséhez vagy a menüben történő felfelé lépéshez
- tartsa lenyomva a felvétel elindításához vagy a rendelkezésre álló módok eléréséhez
- tartsa lenyomva egy rögzítés megállításához és mentéséhez

[NEXT] :

- nyomja meg a kijelzések megváltoztatásához
- nyomja meg egy beállítási érték megadásához/megerősítéséhez
- tartsa lenyomva a beállítás menü eléréséhez / az abból történő kilépéshez

[LIGHT] :


- nyomja meg a háttérvilágítás bekapcsolásához
- nyomja meg egy érték csökkentéséhez vagy a menüben történő lefelé lépéshez
- tartsa lenyomva a zseblámpa funkció bekapcsolásához
- nyomja meg a zseblámpa funkció kikapcsolásához

[BACK LAP] :

- nyomja meg az előző menübe történő visszalépéshez
- nyomja meg, ha rögzítés közben egy új kört szeretne hozzáadni
- tartsa lenyomva a gombok zárolásához/a zárolás feloldásához

[VIEW] :

- nyomja meg további kijelzőnézetek eléréséhez
- tartsa lenyomva a tájékozási pont mentéséhez

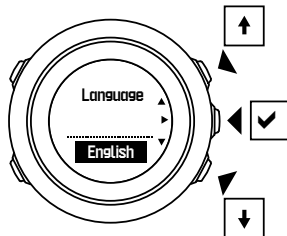
 **TIPP:** Az értékek módosításakor a sebességet úgy növelheti, ha lenyomva tartja a [START] vagy a [LIGHT] gombokat, amíg az értékek közötti lépegetés fel nem gyorsul.

2.2. Beállítás

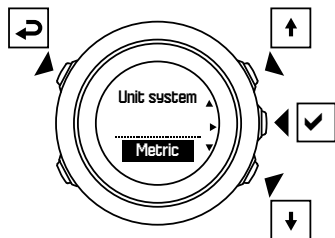
A Suunto Traverse készülék legjobb kihasználása érdekében javasoljuk, hogy az óra használata előtt töltsen le a Suunto Movescount App alkalmazást, és hozzon létre egy ingyenes Suunto Movescount fiókot. Másik lehetőségként a movescount.com oldalon is létrehozhat felhasználói fiókot.

Az óra használatának megkezdése:

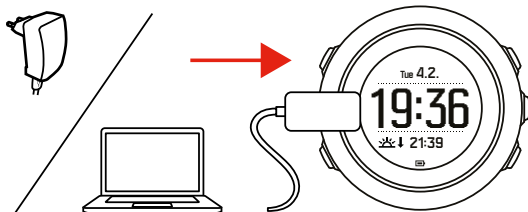
1. Tartsa a [START] gombot lenyomva a készülék felébresztéséhez.
2. Nyomja meg a [START] vagy a [LIGHT] gombot, hogy a kívánt nyelvhez jusson, majd nyomja meg a [NEXT] gombot a nyelv kiválasztásához.



3. A beállításvarázslót követve végezze el a kezdeti beállításokat. Állítsa be az értékeket a [START] vagy a [LIGHT] gombbal, majd nyomja meg a [NEXT] gombot a megerősítéshez és a következő lépésre ugráshoz.



A beállításvarázsló befejezése után töltsen az órát a mellékelt USB-kábellel addig, amíg az akkumulátor teljesen fel nem töltődik.



MEGJEGYZÉS: Ha villogó akkumulátorszimbólumot lát, a Suunto Traverse készüléket elindítás előtt fel kell töltenie.

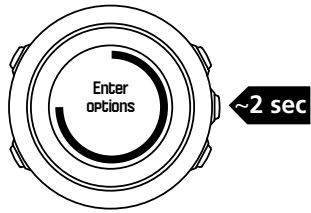
MEGJEGYZÉS: Ha az akkumulátor lemerült, és újra feltöltötte a terméket, nyomja meg hosszan a START gombot a termék elindításához

2.3. A beállítások megadása

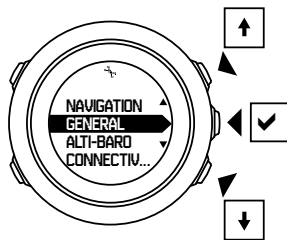
Suunto Traverse készüléke beállításai közvetlenül az órán módosíthatók.

A beállítások módosítása az órán keresztül:

1. A beállítás menü megnyitásához tartsa lenyomva a [NEXT] gombot.



2. A [START] és [LIGHT] gombokkal görgethet a menüben.
3. Beállítás beviteléhez nyomja le a [NEXT] gombot.
4. A beállítás értékének módosításához nyomja meg a [START] és [LIGHT] gombot, és erősítse meg a [NEXT] gombbal.



5. A [BACK LAP] gombbal visszatérhet az előző menübe, a [NEXT] gombbal pedig kiléphet.

3. Jellemzők

3.1. Tevékenység követése

A Suunto Traverse méri a napi szinten megtett lépéseket, és megbecsüli a nap során elégetett kalóriamennyiséget a személyes beállítások alapján.

A napi lépések hozzávetőleges száma elérhető alapértelmezett nézetként az idő kijelzőn. Nyomja meg a [VIEW] gombot a lépésszámláló nézet megváltoztatásához. A lépésszámláló 60 másodpercenként frissül.



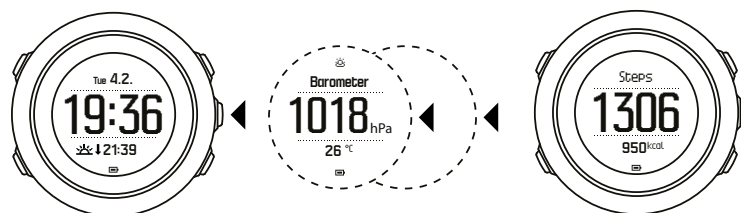
A napi szinten megtett lépések száma és az elégetett kalóriamennyiség a **DISPLAYS** (KIJELZÉSEK) » **Steps** (Lépések) menüpont alatt jelenik meg. Az értékek minden nap éjfélkor visszaállnak az alapbeállításra.



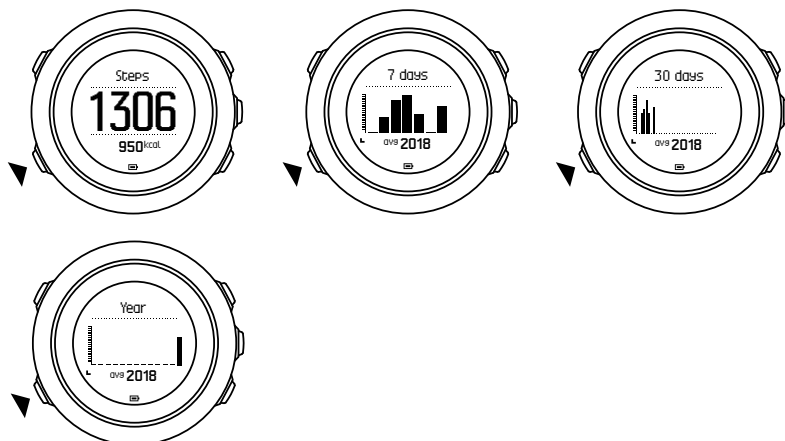
MEGJEGYZÉS: A tevékenységfigyelés a mozgáson alapul, ahogy azt az órában található szenzorok érzékelik. A tevékenységfigyelés által adott értékek becslések, és nem alkalmasak orvosi diagnosztikai célokra.

Lépéstörténet

Suunto Traverse A megtett lépések teljes körű előzményeinek megtekintésére nyújt lehetőséget. A lépéskijelző megjeleníti a napi szinten megtett lépéseket, valamint a heti, havi és éves tendenciák áttekintését. A lépéskijelző mutatását/elrejtését a start menüben állíthatja be, a **DISPLAYS** (KIJELZÉSEK) » **Steps** (Lépések) pont alatt. Ha aktiválva van, a lépéstörténet megtekinthető a [NEXT] gomb megnyomásával, amellyel az aktív kijelzések között lapozhat.



A lépéskijelzőben a [VIEW] gombot megnyomva a 7 napos, 30 napos és éves tendenciákat tekintheti meg.

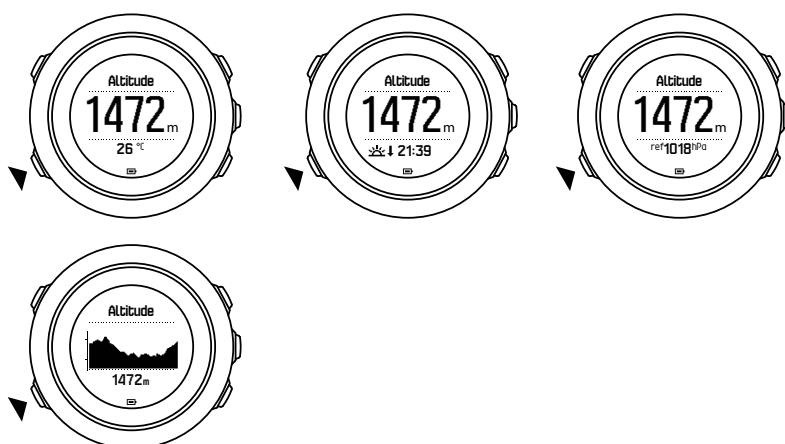


3.2. Alti-Baro (Magasság- és légnyomásmérő)

Suunto Traverse beépített nyomásérzékelőjének köszönhetően folyamatosan méri az abszolút légnyomást. A magasságot, illetve a tengerszinti légnyomást e mérés és a referenciaértékek alapján számolja ki.

A következő profilok léteznek: **Automatic** (Automata), **Altimeter** (Magasság) és **Barometer** (Barométer). A profilok beállításáról itt olvashat bővebben: *3.2.2. A tevékenységnek megfelelő profil kiválasztása.*

A magassággal és légnyomással kapcsolatos információkért nyomja meg a [NEXT] gombot az időkijelzőn, vagy aktiválja a magasság és légnyomás kijelzését a kijelzés menüben.

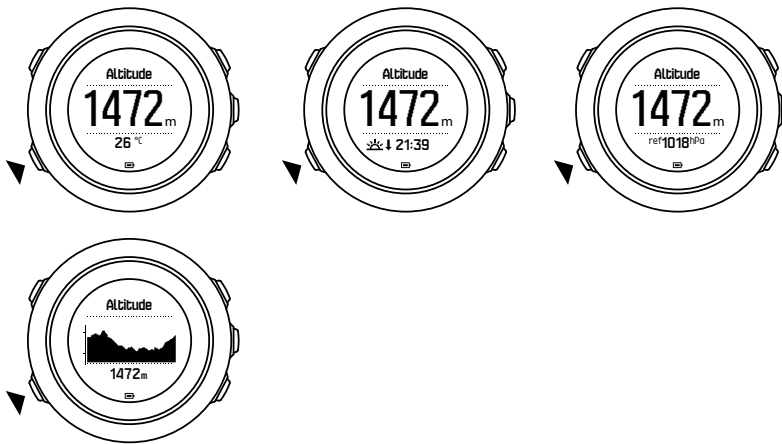


A nézetek között a [VIEW] gomb megnyomásával válthat.

A magasságmérő profilban a következők láthatók:

- magasság + hőmérséklet

- magasság + napfelkelte/naplemente
- magasság + referenciapont
- 12 órás magassággrafikon + magasság



A légnyomásmérő profilban is hasonló nézetek közül választhat:

- légnyomás + hőmérséklet
- légnyomás + napfelkelte/naplemente
- légnyomás + referenciapont
- 24 órás légnyomásgrafikon + légnyomás

A napnyugta és napkelte időpontja akkor érhető el, ha a GPS aktív van. Ha a GPS nem aktív, a napkelte és napnyugta időpontja a legutolsó rögzített GPS-adaton alapul.

A Magasság- és légnyomás kijelzés mutatása/elrejtése a start menüben állítható be.

A Magasság- és légnyomás kijelzésének elrejtéséhez:

1. Az időkijelzőn nyomja meg a [START] gombot.
2. A [LIGHT] gombbal görgessen le a **DISPLAYS** (KIJELZÉSEK) lehetőségre, majd válassza ki a [NEXT] gombbal.
3. Görgessen az **End Alti-Baro** (Magasság- és légnyomásmérés befejezése) elemre, és nyomja meg a [NEXT] gombot.
4. A kilépéshez tartsa lenyomva a [NEXT] gombot.

Az ismételt kijelzéshez ismétlje meg a folyamatot, és válassza ki az **Alti-Baro** (Magasság- és légnyomásmérő) elemet.

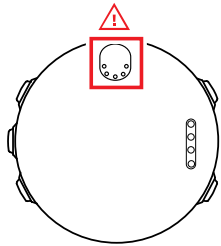
MEGJEGYZÉS: Ha a Suunto Traverse készüléket a csuklóján viseli, le kell vennie a hőmérséklet megfelelő megállapításához, mert a testhőmérséklete befolyásolja a kezdetben érzékelt adatokat.

3.2.1. Pontos adatok kijelzése

Ha a szabadban végzett tevékenységhez a pontos tengerszinti légnyomás és magasság ismerete szükséges, akkor a Suunto Traverse készüléket kalibrálni kell a jelenlegi tengerszint feletti magasság vagy az aktuális tengerszinti légnyomás megadásával.

TIPP: Abszolút légnyomás és ismert tengerszint feletti magasság = tengerszinti légnyomás. Abszolút légnyomás és ismert tengerszinti légnyomás = magasság.

Az adott hely magassága a legtöbb domborzati térképen vagy a Google Földben megtalálható. A tartózkodási helyre vonatkozó tengerszinti légnyomás referenciaértéke megtalálható az országos meteorológiai szolgálatok weboldalain.



⚠ VIGYÁZAT: *Tartsa az érzékelő körüli részt szennyeződésektől és homoktól tisztán. Soha ne helyezzen semmilyen tárgyat az érzékelő nyílásaiba!*

Ha a **FusedAlti** (FusedAlti) aktív, a magassági adatokat a készülék automatikusan korrigálja a **FusedAlti** (FusedAlti), valamint a magassági és tengerszinti légnyomás kalibrálása alapján. Bővebb információ itt olvasható: *3.9. FusedAlti.*

A helyi időjárási körülmények változása hatással van a magasság kijelzésére. Ha a helyi időjárás gyakran változik, ajánlott gyakran visszaállítani az aktuális magassági referenciaértéket, lehetőség szerint az utazás kezdete előtt, amikor még a referenciaértékek elérhetőek. Amíg a helyi időjárás állandó marad, a referenciaértékeket nem szükséges beállítani.

Tengerszinti légnyomás és magasság referenciaértékeinek beállítása:

1. A beállítás menü megnyitásához tartsa lenyomva a [NEXT] gombot.
2. Görgessen a **ALTI-BARO** (MAGASSÁG- ÉS LÉGNYOMÁSMÉRŐ) elemre a [LIGHT] gombbal, és a [NEXT] gombbal lépjen be.
3. Nyomja meg a [NEXT] gombot a **Reference** (Referencia) megnyitásához. A következő beállítási lehetőségek közül választhat:
4. **FusedAlti**: A GPS bekapcsol, és az óra a FusedAlti alapján elkezd kiszámolni a magasságot.
5. **Altitude** (Magasság): Tengerszint feletti magasság kézi beállítása.
6. **Sea level pressure** (Tengerszinti légnyomás): A tengerszinti légnyomás referenciaértékének kézi beállítása.
7. Állítsa be a referenciaértéket a [START] és a [LIGHT] gombok segítségével. Fogadja el a beállítást a [NEXT] gombbal.

☰ TIPP: *Ha nem vesz fel egy adott tevékenységet, nyomja meg a [START] gombot a magasság- és légnyomásmérő kijelzőjén, hogy közvetlenül a **ALTI-BARO** (MAGASSÁG- ÉS LÉGNYOMÁSMÉRŐ) menübe jusson.*

Gyakorlati példa: Magassági referenciaérték beállítása

Ön egy kétnapos túra második napját tölti éppen. Észreveszi, hogy mielőtt reggel elindult volna, elfelejtette a légnyomásmérő profilt a magasságmérő profilra átállítani. Tisztában van vele, hogy a Suunto Traverse készüléken kijelzett aktuális magasságadatokat pontatlanok.

Ezért elgyalogol a domborzati térképen jelzett legközelebbi olyan pontra, amelyhez fel van tüntetve magassági referenciaérték. E szerint korrigálja a Suunto Traverse magassági

referenciaértékét, és átvált a magasságmérő profilra. Ezután a magassági értékek ismét helyesek lesznek.

3.2.2. A tevékenységnek megfelelő profil kiválasztása

A magasságmérő profilt kell kiválasztania akkor, ha szabadtéri tevékenysége során tengerszint feletti magassága változik (például hegyi terepen túrázik).

A légnyomásmérő profilt abban az esetben kell kiválasztani, ha a szabadtéri tevékenység során a tengerszint feletti magasság nem változik (például kenuzás esetén).

Az adatok helyessége érdekében a tevékenységnek megfelelő profilt kell kiválasztania. Dönthet úgy, hogy a megfelelő profil kiválasztását az automatikus profil használatával a Suunto Traverse készülékre bízza, illetve úgy is, hogy a profilt Ön választja ki.

A magasság- és légnyomásmérő profil beállításához:

1. A beállítás menü megnyitásához tartsa lenyomva a [NEXT] gombot.
2. Görgessen a **ALTI-BARO (MAGASSÁG- ÉS LÉGNYOMÁSMÉRŐ)** elemre a [LIGHT] gombbal, és a [NEXT] gombbal lépjen be.
3. Görgessen a **Profile (Profil)** elemre a [START] gombbal, és a [NEXT] gombbal lépjen be.
4. Változtassa meg a profilt a [START] vagy [LIGHT] gombbal, és hagyja jóvá a kiválasztott elemet a [NEXT] gombbal.
5. Kilépéshez tartsa lenyomva a [NEXT] gombot.

Helytelen értékek kijelzése

Ha a magasságmérő profil hosszabb időre be van kapcsolva úgy, hogy a készülék egy helyen tartózkodik, és eközben a helyi időjárás megváltozik, a készülék helytelen magasságszámokat fog mutatni.

Ha a magasságmérő profilt használja, és az időjárás gyakran változik, miközben Ön fölfelé vagy lefelé halad, a készülék helytelen magasságszámokat fog kijelezni.

Ha a légnyomásmérő profilt hosszabb ideig használja, miközben fölfelé vagy lefelé halad, a készülék azt fogja feltételezni, hogy Ön egy helyben áll, és az Ön tengerszint feletti magasságának változásait a tengerszinti légnyomás változásaként fogja értelmezni. Ekkor a készülék helytelen tengerszint feletti légnyomásmérési adatokat fog kijelezni.

3.2.3. A Magasságmérő profil használata

A magasságmérő profil referenciaértékek alapján számolja ki a tengerszint feletti magasságot. A referenciaérték lehet a tengerszinti légnyomás vagy a magasság. Ha a magasságmérő profil aktív, a magasságmérő ikonja megjelenik a magasság- és légnyomásmérő kijelző felső részén.



3.2.4. A Légnomásmérő profil használata

A légnomásmérő profil a jelenlegi tengerszinti légnomást mutatja. Az érték a megadott referenciaértékeken és a folyamatosan mért abszolút légnomás értékén alapszik.

Amikor a légnomásmérő profil aktív, a légnomásmérő ikon látható a kijelzőn.



3.2.5. Az Automatikus profil használata


Az automatikus profil az Ön mozgása szerint vált a magasságmérő és a légnomásmérő profil között.

Az időjárás és a magasság változásainak egyidejű mérése nem lehetséges, mivel mindkettő a környező légnomás változását idézi elő. Suunto Traverse érzékeli a függőleges irányú elmozdulást, és szükség esetén átvált magasságmérésre. Amikor a magasság látható, az adat legfeljebb 10 másodperces késleltetéssel frissül.

Ha állandó magasságon tartózkodik (12 percen belül a függőleges elmozdulása kevesebb mint 5 méter), akkor a Suunto Traverse az összes nyomásváltozást időjárás-változásként értelmezi. A mérés gyakorisága 10 másodperc. A magassági érték állandó marad, és az időjárás változása esetén látni fogja a tengerszinten érvényes légnomás értékének változását.

Ha mozgásával tengerszint feletti magassága is változik (3 percen belül a függőleges elmozdulása több mint 5 méter), akkor a Suunto Traverse az összes nyomásváltozást függőleges irányú mozgásként értelmezi.

Az aktív profiltól függően a [VIEW] gombbal a magasságmérő, illetve a légnomásmérő érhető el a magasság- és légnomásmérő kijelzőn.

 **MEGJEGYZÉS:** Ha az automatikus profilt használja, a légnomásmérő, illetve a magasságmérő ikon nem látható a magasság- és légnomásmérő kijelzőn.

3.3. Automatikus szüneteltetés

Az automatikus szüneteltetés felfüggeszti a tevékenység rögzítését, ha a sebesség nem éri el a 2 km/h-t (1,2 mph). Amikor aztán a sebesség átlépi a 3 km/h-t (1,9 mph), a rögzítés magától folytatódik.

Az automatikus szüneteltetés ki-/bekapcsolható az egyes sportolási módokra a Movescount felületén a speciális beállításoknál.

3.4. Háttérvilágítás

A [LIGHT] gomb megnyomására a háttérvilágítás bekapcsol.


Alaphelyzetben a háttérvilágítás néhány másodpercre felkapcsol, majd automatikusan kikapcsol.

Négy háttérvilágítási mód van:

- **Normal:** A [LIGHT] gomb lenyomásakor, illetve az ébresztő megszólalásakor a háttérvilágítás néhány másodpercre felkapcsolódik. Ez az alapbeállítás.
- **Off:** A gombok megnyomásakor, illetve az ébresztőóra megszólalásakor a háttérvilágítás nem kapcsol be.
- **Night:** Bármely gomb lenyomásakor, illetve az ébresztő megszólalásakor a háttérvilágítás néhány másodpercre felkapcsolódik.
- **Toggle:** A [LIGHT] gomb megnyomásakor a háttérvilágítás bekapcsol, és a [LIGHT] gomb újbóli megnyomásáig világít.

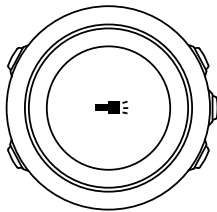
Az általános háttérvilágítási beállításokat az óra beállításában módosíthatja, a következő útvonalon: **GENERAL » Tones/display » Backlight**.

A háttérvilágítás fényerejét (százalékban) módosíthatja az óra beállításában, a következő útvonalon: **Tones/display » Backlight**.

 **TIPP:** A [BACK LAP] és [START] gombok zárolása esetén is be lehet kapcsolni a háttérvilágítást a [LIGHT] megnyomásával.

Zseblámpa

A normál háttérvilágítási módok mellett a Traverse egy olyan további móddal is rendelkezik, ahol a háttérvilágítás automatikusan maximális fényerőre áll, és a készülék zseblámpaként használható. A zseblámpa bekapcsolásához tartsa lenyomva a [LIGHT] gombot.



A zseblámpa körülbelül négy percig világít. Bármikor kikapcsolhatja a [LIGHT] vagy [BACK LAP] gomb megnyomásával.

3.5. Gombzár


A [BACK LAP] nyomva tartásával zárolhatók és feloldhatók a gombok.



A gombzár viselkedését az órabeállítások között lehet megváltoztatni: **GENERAL (ÁLTALÁNOS) » Tones/display (Hangok/kijelző) » Button lock (Gombzár)**.

A Suunto Traverse készüléknek kétféle gombzárbeállítása van:

- **Actions only** (Csak műveletek): A start és a beállítás menük zárolva vannak.
- **All buttons** (Összes gomb): Az összes gomb zárolva van. A háttérvilágítás **Night**(Éjszakai) módban kapcsolható be.

 **TIPP:** Annak érdekében, hogy elkerülje a naplózás véletlen elindítását vagy leállítását, a gombzár beállításaként válassza az **Actions only** (Csak műveletek) lehetőséget. A [BACK LAP] és [START] gombok zárolása esetén is meg lehet változtatni a kijelzést a [NEXT], illetve a nézetet a [VIEW] megnyomásával.

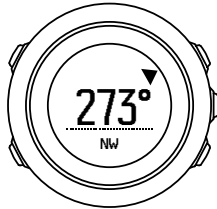
3.6. Iránytű

Suunto Traverse A készülék digitális iránytűvel rendelkezik, amellyel a mágneses északi irányhoz tudja tájolni magát. Az iránytű kompenzálja a dőlésszöveget, és pontos értéket ad még abban az esetben is, ha az iránytű nincs vízszintes állásban.

Az iránytű mutatását/elrejtését a start menüben állíthatja be, a **DISPLAYS** (KIJELZÉSEK) » **Compass** (Iránytű) pont alatt.

Az iránytű kijelzésekor alapértelmezetten az alábbi információk jelennek meg:

- középső sor: fokokban kifejezett irány
- alsó sor: a [VIEW] gomb megnyomásával megtekinthető az aktuális idő, az égtáj, illetve üresen hagyható a sor (nincs érték)

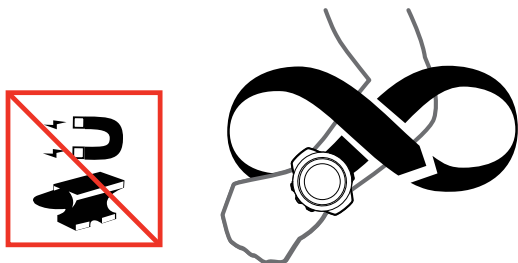


Az iránytű kijelzésekor megjelenő információkat a beállítás menüben módosíthatja a **General** (Általános) » **Formats** (Formátumok) » **Compass unit** (Iránytűegység) menüpont alatt. Válassza ki, hogy milyen elsődleges érték jelenjen meg az iránytű kijelzőjének középpontjában: fok, vonás vagy égtáj.

Az iránytű egy perc elteltével energiatakarékos módra vált. Újraaktiváláshoz használja a [START] gombot.

3.6.1. Az iránytű kalibrálása

Első használat előtt az iránytűt kalibrálni kell. Fordítsa és billentse meg az órát több irányba, amíg az óra sípolni nem kezd, jelezve, hogy a kalibrálás kész.



Ha a kalibrálás sikeres volt, a kijelzőn a **Calibration successful** (Sikeres kalibrálás) üzenet olvasható. Ha a kalibrálás sikertelen volt, a kijelzőn a **Calibration failed** (Sikertelen kalibrálás) üzenet olvasható. A kalibrálás újratekintéséhez nyomja le a [START] gombot.

Ha egyszer már kalibrálta az iránytűt, és szeretné újratekinteni, manuálisan elindíthatja a kalibrációs folyamatot.

Az iránytű kalibrálásának kézi indítása:

1. A beállítás menü megnyitásához tartsa lenyomva a [NEXT] gombot.
2. Görgessen a **NAVIGATION** (NAVIGÁCIÓ) elemre a [START] gombbal, és a [NEXT] gombbal lépjen be.
3. Görgessen a **Settings** (Beállítások) elemre a [LIGHT] gombbal, és a [NEXT] gombbal válassza ki.
4. Görgessen a **Compass** (Iránytű) elemre a [LIGHT] gombbal, és a [NEXT] gombbal válassza ki.
5. Nyomja meg a [NEXT] gombot a **Calibration** (Kalibrálás) elem kiválasztásához.

3.6.2. Elhajlás beállítása

A iránytű megfelelő működéséhez pontosan állítsa be az elhajlási értéket.

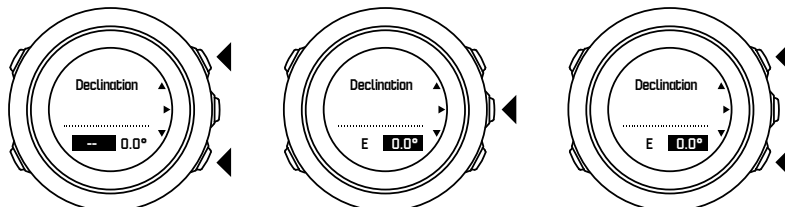
A nyomtatott térképek a földrajzi észak irányába mutatnak. Az iránytűk viszont a mágneses észak irányába mutatnak – ez az a Föld feletti övezet, amerre a földi mágneses mező erővonalai tartanak. Mivel a mágneses és a földrajzi észak nem esik egybe, a kettő közötti elhajlást be kell állítani az iránytűn. A mágneses és a földrajzi észak közötti eltérés szöge az elhajlás.

Az elhajlás értéke a legtöbb térképen fel van tüntetve. A mágneses észak helye évente változik, így a legpontosabb és legfrissebb elhajlási értéket az internetről (pl. a www.magnetic-declination.com címen) tudhatja meg.

A tájékozódási térképek azonban a mágneses észak figyelembevételével készülnek. Ez azt jelenti, hogy ha tájékozódási térképet használ, ki kell kapcsolnia az elhajlási korrekciót. Ehhez állítsa az elhajlási szög értékét 0°-ra.

Az elhajlási érték beállítása:

1. A beállítás menü megnyitásához tartsa lenyomva a [NEXT] gombot.
2. Görgessen a **NAVIGATION** (NAVIGÁCIÓ) elemre a [START] gombbal, és a [NEXT] gombbal lépjen be.
3. Görgessen a **Settings** (Beállítások) elemre a [LIGHT] gombbal, és a [NEXT] gombbal válassza ki azt.
4. Görgessen a **Compass** (Iránytű) elemre a [LIGHT] gombbal, és a [NEXT] gombbal válassza ki azt.
5. Görgessen a **Declination** (Elhajlás) elemre a [LIGHT] gombbal, és a [NEXT] gombbal válassza ki azt.
6. Kikapcsoláshoz jelölje ki a -- (-) jelet, vagy válassza a **W** (NY) (nyugat) vagy **E** (K) (kelet) irányt. Az elhajlás értékét a [START] vagy [LIGHT] gombok segítségével tudja beállítani.



7. A beállítás elfogadásához nyomja le a [NEXT] gombot.

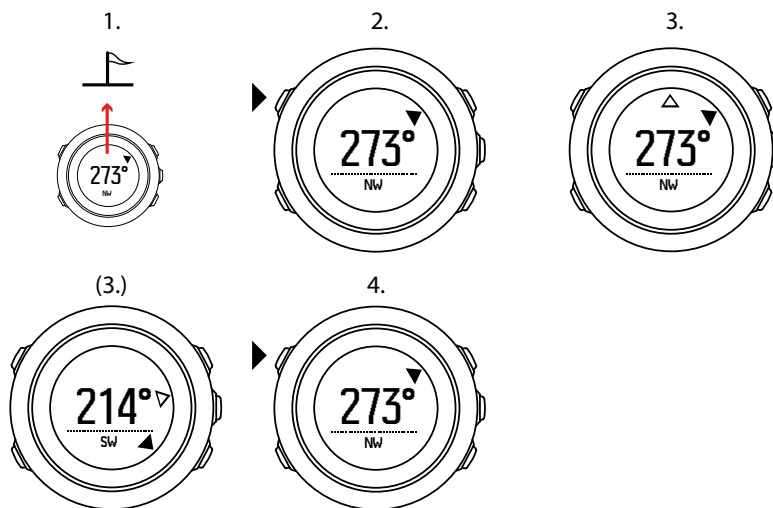
TIPP: A navigációs menüt és az iránytű beállításait a [START] gomb megnyomásával érheti el navigálás közben.

3.6.3. Irány zárolásának beállítása

Az irány zárolása funkcióval megjelölheti célpontjának az északhoz viszonyított irányát.

Irány zárolása:

1. Miközben az iránytű aktív, tartsa maga elé az órát, és forduljon a célpontja felé.
2. A [BACK LAP] gomb megnyomásával rögzítse irányként az órán mutatott aktuális szöget.
3. A rögzített irányt egy üres háromszög jelöli az északot jelölő teli háromszöghöz képest.
4. A rögzített irány törléséhez nyomja meg a [BACK LAP] gombot.



MEGJEGYZÉS: Miközben edzés módban az iránytűt használja, a [BACK LAP] gomb az irány rögzítésére, illetve törlésére szolgál. Ha kört kíván rögzíteni a [BACK LAP] gombbal, lépjen ki az iránytű nézetből.

3.7. Visszaszámláló

Beállíthatja, hogy a visszaszámláló egy megadott időtől nulláig számoljon vissza. Mutatását/ elrejtését a start menüben állíthatja be, a **DISPLAYS (KIJELZÉSEK) » Countdown** (Visszaszámláló) pont alatt.

Ha be van kapcsolva, a visszaszámláló elérhető a [NEXT] gomb benyomásával, amíg meg nem jelenik a kijelző.



Az alapbeállítás szerinti visszaszámlálási idő öt perc. Ez módosítható a [VIEW] gomb megnyomásával.

TIPP: A visszaszámlálás a [START] gomb megnyomásával szüneteltethető/folytatható.

MEGJEGYZÉS: A visszaszámláló nem elérhető, ha tevékenység rögzítése van folyamatban.

3.8. Kijelzők

Suunto Traverse készüléke számos különböző funkcióval rendelkezik, mint például az iránytű (lásd 3.6. *Iránytű*) és stopperóra (lásd 3.23. *Stopperóra*). Ezek kijelzőkként kezelhetők, amelyek megtekinthetők a [NEXT] gomb lenyomásával. Egyes kijelzők állandóak, mások tetszés szerint kapcsolhatók ki vagy be.

Kijelzők mutatása/elrejtése:

1. Nyomja meg a [START] gombot a start menübe lépéshez.
2. Görgessen a **DISPLAYS** (KIJELZŐK) elemre a [LIGHT] gomb lenyomásával, és nyomja meg a [NEXT] gombot.
3. A kijelzők listájában a funkciók ki- és bekapcsolásához használja a [START] vagy [LIGHT] gombot, majd nyomja meg a [NEXT] gombot. A kijelző menüből való kilépéshez tartsa lenyomva a [NEXT] gombot.

A sportolási módjainál (lásd 3.22. *Sportolási módok*) is többféle kijelzés áll rendelkezésre, amelyek tetszés szerint beállíthatók, hogy tevékenység rögzítése közben különféle információkat tekinthessen meg.

3.8.1. A kijelző kontrasztjának beállítása

A kijelző kontrasztját a Suunto Traverse órabeállításainál növelheti vagy csökkentheti.

A kijelző kontrasztjának módosítása:

1. A beállítás menü megnyitásához tartsa lenyomva a [NEXT] gombot.
2. Nyomja meg a [NEXT] gombot a **GENERAL** (ÁLTALÁNOS) beállítások megnyitásához.
3. Nyomja meg a [NEXT] gombot a **Tones/display** (Hangok/kijelző) megnyitásához.
4. Görgessen a **Display contrast** (Kijelző kontraszt) elemre a [LIGHT] gombbal, és a [NEXT] gombbal lépjen be.
5. A kontrasztot a [START] gombbal növelheti, illetve a [LIGHT] gombbal csökkentheti.
6. Kilépéshez tartsa lenyomva a [NEXT] gombot.

3.8.2. Kijelző színének átváltása


A kijelzőt sötétre és világosra is átválthatja az óra beállításaiiban.

A kijelző átváltása az órabeállításoknál:

1. A beállítás menü megnyitásához tartsa lenyomva a [NEXT] gombot.
2. Nyomja meg a [NEXT] gombot a **GENERAL** (ÁLTALÁNOS) beállítások megnyitásához.
3. Nyomja meg a [NEXT] gombot a **Tones/display** (Hangok/kijelző) megnyitásához.
4. Lapozzon az **Invert display** (Kijelző átváltása) gombra a [START] gombbal, és váltsa át a [NEXT] gombbal.

3.9. FusedAlti

A FusedAlti™ olyan magassági adatot ad, amely a GPS és a légnyomáson alapuló magasságmérés kombinációja. A funkció minimalizálja a végleges magasságadat ideiglenes és eltolódásból adódó eltéréseit.

 **MEGJEGYZÉS:** Alapértelmezés szerint a GPS-t használó felvételek, illetve navigáció közben a magasság mérése a FusedAlti funkcióval történik. Ha a GPS ki van kapcsolva, a magasság méréséhez a készülék a légnyomásérzékelőt használja.

Ha nem szeretné a FusedAlti funkciót használni a magasság mérése során, állítsa be a referenciaértéket a magassági vagy tengerszinti légnyomással.

Új referenciaértéket kereshet a FusedAlti funkcióval, ha a beállítás menüben aktiválja azt a **ALTI-BARO** (MAGASSÁG- ÉS LÉGNYOMÁSMÉRŐ) » **Reference** (Referencia) » **FusedAlti részben**.

Jó feltételek esetén 4-12 percig tart a FusedAlti számára egy referenciaérték megtalálása. Ez alatt a Suunto Traverse a légnyomásmérési magasságot mutatja, az adat előtt a ~ jel a magassági érték bizonytalanságát jelzi.

3.10. Visszatalálás

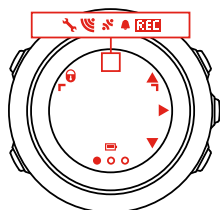
Suunto Traverse automatikusan menti a rögzítés kezdőpontját, amennyiben GPS-t használ. A visszatalálás funkcióval a Suunto Traverse közvetlenül a kiindulási pontra (vagy a GPS meghatározás helyére) tudja visszavezetni.

Visszataláláshoz:










1. A beállítás menü megnyitásához tartsa lenyomva a [NEXT] gombot.
2. Nyomja meg a [NEXT] gombot a **NAVIGATION** (NAVIGÁCIÓ) elem kiválasztásához.
3. Görgessen a **Find back** (Visszatalálás) elemre a [START] gombbal, és válassza ki a [NEXT] gombbal.

















A navigációs útmutatás a breadcrumb-kijelző egyik nézeteként látható.

3.11. Ikonok



A Suunto Traverse készüléken a következő ikonok láthatóak:

	ébresztő
	magasságmérő
	légnyomásmérő
	elem
	Bluetooth
	gombzár
	gombnyomás-jelzők
	aktuális kijelzés
	le/csökkentés

	zseblámpa
	GPS-jelerősség
	pulzusszám
	legmagasabb pont
	bejövő hívás
	legalacsonyabb pont
	üzenet/értesítés
	nem fogadott hívás
	tovább/jóváhagyás
	társítás
	beállítások
	sportolási mód
	vihar
	napkelte
	napnyugta
	fel/növelés

Tájékozódási pont ikonok

A Suunto Traverse készüléken a következő tájékozódási pont ikonok láthatók:

	kezdés
	épület/otthon
	tábor/kemping
	autó/parkoló
	barlang
	útkereszteződés
	vészhelyzet
	befejezés
	étkezde/étterem/kávézó

	erdő
	geocache
	információ
	szállás/szálló/hotel
	rét
	hegy/domb/völgy/sziklafal
	út/ösvény
	szikla
	láttnivaló
	víz/vízesés/folyó/tó/tengerpart
	útpont

3.12. Adatnapló

Az adatnapló tárolja a rögzített tevékenységek naplózását. A tárolt naplózások száma és egy adott naplózás maximális időtartama attól függ, hogy az egyes tevékenységekről mennyi információt rögzít a rendszer. A GPS pontosság (lásd 3.15.3. *GPS-pontosság és energiatakarékosság*) például közvetlen hatással van a tárolható bejegyzések számára és hosszára.

A tevékenységnaplózás összesítő adatai rögtön a felvétel befejezése után láthatók, de meg is tekinthetők a start menüben a **Logbook** pontban.

A naplóösszesítésben nem mindig ugyanazok az adatok láthatók: olyan tényezőktől függően változik, mint a sportolási mód, a pulzusmérő öv vagy a GPS használata. Alapértelmezés szerint minden napló legalább a következőket tartalmazza:

- a sportolási mód neve
- idő
- dátum
- időtartam
- körök

Ha a napló GPS adatokat is tartalmaz, a naplóbejegyzés magában foglalja a teljes útvonalat és az útvonal magassági profilját is.

 **TIPP:** Rögzített tevékenységeiről sokkal több adatot is megtekinthet a Suunto app oldalon.

Naplózásösszesítés megtekintése a felvétel leállítása után:

1. A rögzítés leállításához és mentéséhez tartsa lenyomva a [START] gombot.
2. A naplóösszegzés megtekintéséhez nyomja le a [NEXT] gombot.

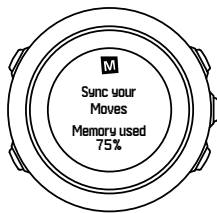
Minden rögzített esemény (napló) riportját megtekintheti az adatnaplóban. Az adatnapló a rögzített eseményeket nap és idő szerint sorolja fel.

A naplóösszesítés megtekintése az adatnaplóban:

1. Nyomja meg a [START] gombot a start menübe lépéshez.
2. Görgessen a **Logbook** pontra a [LIGHT] gombbal, és vigye be a [NEXT] gombbal.
3. Lapozzon a naplók között a [START] vagy [LIGHT] gombbal, és válassza ki a naplót a [NEXT] gombbal.
4. A napló összesítő nézetei között a [NEXT] gombbal tallózhat.

3.13. Szabad memória kijelzése

Ha a naplónak már több mint 50%-a nincs szinkronizálva a Suunto alkalmazással, akkor a Suunto Traverse készülék figyelmeztet erre az adatnapló megnyitásakor.




Az emlékeztető eltűnik, ha a nem szinkronizált memória betelt, és a Suunto Traverse elkezd felülírni a régi naplókat.

3.14. Movescount

A Movescount segítségével személyre szabhatja az óráját, hogy az a legjobban megfeleljen az igényeinek.

Először telepítse a SuuntoLinket:

1. Látogasson el a www.suunto.com/suuntolink oldalra.
2. Töltse le, telepítse, és indítsa el a SuuntoLink legfrissebb verzióját.
3. Az utasításokat követve hozza létre Movescount fiókját.
4. Menjen a www.movescount.com oldalra, és lépjen be.

 **MEGJEGYZÉS:** Amikor a Suunto Traverse először csatlakozik a Movescount oldalhoz, az óra beállítások átmásolódnak az óráról a Movescount-profilba. Amikor a Suunto Traverse készülék a következő alkalommal csatlakozik a Movescount-profiljához, automatikusan szinkronizálódnak a Movescount.com oldalon, illetve az órán a beállításokban és a sportolási módokban végzett változtatások.

3.15. GPS navigáció

Suunto Traverse a Globális Helymeghatározó Rendszerrel (Global Positioning System, GPS) határozza meg az aktuális helyzetét. A GPS számos, a Föld körül húsz ezer kilométeres magasságban, 4 km/s sebességgel keringő műholddal áll kapcsolatban.

A Suunto Traverse készülékbe épített GPS-vevőt csuklóra szerelt kivitelre optimalizálták, és nagy szögtávolságból kap adatokat.

3.15.1. GPS-jel vétele

Suunto Traverse automatikusan aktiválja a GPS-t a sportolási módok GPS funkcióval történő kiválasztása, a hely megadása, illetve a navigálás megkezdése esetén.



MEGJEGYZÉS: Amikor a legelső alkalommal aktiválja a GPS-t, vagy ha már régóta nem használta, a GPS-koordináták rögzítése a megszokottnál tovább tarthat. A rákövetkező GPS-indítások rövidebb ideig tartanak.

TIPP: A GPS-indítás idejének csökkentése érdekében tartsa egyenesen az órát, felfelé, és mindenképpen kültéren, szabad ég alatt tartózkodjon.

TIPP: A legújabb műholdas pályaadatok letöltése érdekében rendszeresen végezze el Suunto Traverse készüléke Suunto Movescount oldallal történő szinkronizálását. Ezáltal csökkenthető a GPS helyreállításához szükséges idő, és javítható a nyomon követés pontossága.

Hibaelhárítás: Nincs GPS-jel

- Az optimális jelerősség érdekében fordítsa felfelé az óra GPS-részét. A legerősebb jel kültéren, szabad ég alatt fogható.
- A GPS-vevő sátorban és más vékony fedőrétegek alatt is jól működik. Az objektumok, épületek, a sűrű növényzet és a felhők azonban jelentősen csökkenthetik a vett GPS-jel minőségét.
- A GPS-jel nem tud áthatolni a szilárd képződményeken és a vízben. Így a GPS-t épületek, barlangok belsejében vagy víz alatt ne is próbálja meg aktiválni.

3.15.2. GPS-fokhálózatok és helyzetformátumok

A fokhálózat egy térképen látható vonalakból álló koordinátarendszer.

A helyzetformátum az a mód, ahogyan a GPS-vevő helyzete megjelenik az órán. Minden formátum ugyanarra a helyre hivatkozik, csak a megjelenítésben térnek el. A helyzet formátumát módosíthatja az óra beállításai között a **GENERAL (ÁLTALÁNOS) » Formats (Formátumok) » Position format (Helyzetformátum)** menüpontban.


A formátumot a következő fokhálózatok közül választhatja ki:

- a leggyakrabban használt fokhálózat a szélesség/hosszúság, amely háromféle formátumban megjeleníthető:
 - **WGS84 Hd.d°**
 - **WGS84 Hd°m.m'**
 - **WGS84 Hd°m's.s**
- Az **UTM** (Universal Transverse Mercator, univerzális keresztmetszeti Mercator) vetület kétdimenziós, vízszintes helyzetmegjelenítést biztosít.

- Az **MGRS** (Military Grid Reference System, katonai keresőhálózati rendszer) vetület az UTM kiterjesztése. A rendszer egy hálózati mezőazonosítóból, egy 100 000 méteres négyzetazonosítóból és egy numerikus helyből áll.

Suunto Traverse az alábbi helyi fókálózatokat is támogatja:

- **British (BNG) (Brit)**
- **Finnish (ETRS-TM35FIN) (Finn)**
- **Finnish (KKJ) (Finn)**
- **Irish (IG) (Ír)**
- **Swedish (RT90) (Svéd)**
- **Swiss (CH1903) (Svájci)**
- **UTM NAD27 Alaska (Alaszka)**
- **UTM NAD27 Conus (Kontinentális Egyesült Államok)**
- **UTM NAD83**
- **NZTM2000 (Új-Zéland)**

 **MEGJEGYZÉS:** Lehetséges, hogy egyes fókálózatok az északi szélesség 84. fokától északra, illetve a déli szélesség 80. fokától délre, valamint a megadott országok területén kívül nem használhatók.

3.15.3. GPS-pontosság és energiatakarékosság

A sportolási módok testreszabása során megadhatja a GPS-koordináták rögzítési gyakoriságát a GPS-pontosság beállítás segítségével a Suunto Movescount oldalon. Minél nagyobb a gyakoriság, annál pontosabbak az eredmények rögzítés közben.

A gyakoriság, illetve a pontosság csökkentése megnöveli az akkumulátor működési idejét.

A GPS-pontosságra vonatkozó beállítási lehetőségek a következők:

- **Best** (Legjobb): kb. 1 mp-es rögzítési gyakoriság, nagyobb energiafogyasztás
- **Good** (Jó): kb. 5 mp-es rögzítési gyakoriság, mérsékelt energiafogyasztás
- **OK** (OK): kb. 60 mp-es rögzítési gyakoriság, alacsony energiafogyasztás
- **Off** (Ki): nincs GPS-koordináta-rögzítés

A sportmód előre meghatározott GPS-pontosságát szükség esetén **csak** rögzítés vagy navigáció során módosíthatja. Például ha észreveszi, hogy az akkumulátor hamarosan lemerül, módosíthatja a beállítást az akkumulátor élettartamának növelése érdekében.

A GPS pontosságot a start menüben módosíthatja a **NAVIGATION** (NAVIGÁCIÓ) » **Settings** (Beállítások) » **GPS accuracy** (GPS pontosság) menüpontban.

3.15.4. GPS és GLONASS


Suunto Traverse GNSS (Global Navigation Satellite System, globális navigációs műholdrendszer) használatával határozza meg az aktuális helyet. A GNSS a GPS és GLONASS műholdak jeleit is használni tudja.

Alapbeállítás szerint az óra csak GPS-jeleket keres. Bizonyos helyzetekben és világszerte már számos helyszínen a GLONASS-jelek használata javíthatja a helymeghatározás pontosságát. Ugyanakkor vegye figyelembe, hogy a GLONASS használata jobban meríti az akkumulátort, mint kizárólag a GPS alkalmazása.

Bármikor aktiválhatja és deaktiválhatja a GLONASS használatát, még tevékenység rögzítése során is.

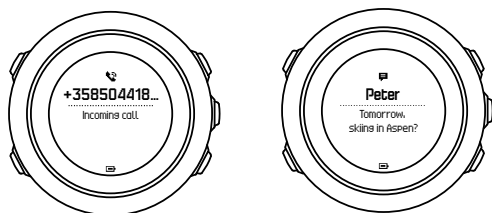
A GLONASS aktiválása és deaktiválása:

1. A beállítás menü megnyitásához tartsa lenyomva a [NEXT] gombot.
2. A [START] gombbal görgessen le a **NAVIGATION** (NAVIGÁCIÓ) lehetőségre, majd válassza ki a [NEXT] gombbal.
3. A [LIGHT] gombbal görgessen le a **SETTINGS** (Beállítások) lehetőségre, majd válassza ki a [NEXT] gombbal.
4. A [START] gombbal görgessen le a **GNSS** (GNSS) lehetőségre, majd válassza ki a [NEXT] gombbal.
5. Válassza a **GPS & GLONASS** (GPS & GLONASS) lehetőséget a GLONASS aktiválásához. Ha aktív, válassza a **GPS** (GPS) lehetőséget a GLONASS deaktiválásához.
6. A kilépéshez tartsa lenyomva a [NEXT] gombot.

 **MEGJEGYZÉS:** A GLONASS használata csak akkor lehetséges, ha a GPS pontossága a legjobbra van állítva. (Lásd: 3.15.3. GPS-pontosság és energiatakarékosság).

3.16. Értesítések

Ha a Suunto Traverse készülék Suunto Movescount App alkalmazással társította (lásd *Suunto alkalmazás*), az órán fogadhat hívást, üzenetet és értesítéseket.



Értesítések fogadása az órán:

1. A beállítás menü megnyitásához tartsa lenyomva a [NEXT] gombot.
2. A [LIGHT] gomb megnyomásával lapozzon a **CONNECTIVITY** (Kapcsolatok) elemre, és nyomja meg a [NEXT] gombot.
3. A [LIGHT] gomb megnyomásával lapozzon a **Notifications** (Értesítések) elemre.
4. Kapcsolja be/ki a funkciót a [LIGHT] gombbal.
5. Kilépéshez tartsa nyomva a [NEXT] gombot.

Ha az értesítések be vannak kapcsolva, a Suunto Traverse minden új eseményt hangjelzéssel és az idő kijelző alsó sorában értesítés ikonnal jelez (lásd: 3.27. *Hangok és rezgés*).

Értesítések megtekintése az órán:

1. Nyomja meg a [START] gombot a start menübe lépéshez.
2. Görgessen a **NOTIFICATIONS**(Értesítések kikapcsolása) elemre a [START] gombbal, és nyomja meg a [NEXT] gombot.
3. Lapozzon végig az értesítéseken a [START] vagy a [LIGHT] gombbal.

Legfeljebb 10 értesítés jeleníthető meg. Az értesítések mindaddig megmaradnak az órán, amíg a mobil eszközön nem törli azokat. Ugyanakkor az egy napnál régebbi értesítések nem jelennek meg az órán.

3.17. Tevékenységek rögzítése

A sportolási módok (lásd 3.22. *Sportolási módok*) használatával tevékenységeket tud rögzíteni, és azok során számos adatot meg tud tekinteni.

Alapbeállításként a Suunto Traverse egy sportolási módot tartalmaz, ez a Hiking (túrázás). Indítsa el a felvételt a [START] gombbal, majd nyomja meg a [NEXT] gombot a **RECORD** (RÖGZÍTÉS) elem megnyitásához.

Amennyiben csak egy sportolási mód van az órában, a rögzítés azonnal elkezdődik. Ha további sportolási módokat is hozzáad, válassza ki a használni kívánt sportolási módot, majd nyomja meg a [NEXT] gombot a rögzítés elkezdéséhez.

 **TIPP:** Emellett gyorsan elindíthatja a rögzítést a [START] gomb nyomva tartásával.

3.18. A pulzusmérő érzékelő társítása


A társítási eljárás eltérő lehet a pulzusmérő érzékelő típusától függően. Mielőtt továbblépne, nézze meg a Suunto Traverse készülékkel társítani kívánt eszköz használati útmutatóját.

A pulzusmérő érzékelő társítása:

1. Aktiválja a pulzusmérő érzékelőt.
2. A beállítás menü megnyitásához tartsa lenyomva a [NEXT] gombot.
3. Görgessen a **CONNECTIVITY** (KAPCSOLATOK) elemre a [LIGHT] gombbal, és a [NEXT] gombbal válassza ki.
4. Nyomja meg a [NEXT] gombot ismét a **Pair** (Társítás) elem kiválasztásához.
5. Görgessen a **HR belt** (Pulzusmérő öv) elemre a [LIGHT] gombbal, és nyomja meg a [NEXT] gombot.
6. Tartsa a Suunto Traverse közelében a társítani kívánt eszközt, és várja meg, amíg a Suunto Traverse jelzi, hogy a társítás sikerült.

3.19. Tájékozódási pontok

Suunto Traverse GPS-navigációval is rendelkezik, amelynek segítségével korábban tájékozódási pontként eltárolt célpontra lehet navigálni.

 **MEGJEGYZÉS:** *Tevékenység rögzítése közben is elkezdhet navigálni egy adott tájékozódási ponthoz (lásd 3.17. Tevékenységek rögzítése).*

Navigálás tájékozódási ponthoz:

1. Nyomja meg a [START] gombot a start menübe lépéshez.
2. Görgessen a **NAVIGATION**(NAVIGÁCIÓ) elemre a [START] gombbal, és nyomja meg a [NEXT] gombot.
3. Görgessen a **POIs (Points of interest)** (POI-k (Tájékozódási pontok)) elemre a [LIGHT] gombbal, és nyomja meg a [NEXT] gombot.
4. A [START] vagy [LIGHT] gombbal görgessen arra a tájékozódási pontra, amelyhez navigálni szeretne, és a [NEXT] gombbal válassza ki azt,
5. Nyomja meg ismét a [NEXT] gombot a **Navigate** (Navigáció) elem kiválasztásához. Amikor első alkalommal használja az iránytűt, kalibrálnia kell azt (lásd 3.6.1. *Az iránytű kalibrálása*). Az iránytű aktiválását követően az óra elkezd keresni a GPS-jelet. Minden navigáció

rögzítésre kerül. Ha az órában egynél több sportolási mód szerepel, ki kell választania egyet.

6. Indítsa el a navigálást a tájékozódási ponthoz.

Az óra a breadcrumb-kijelzőt mutatja, amely az Ön pozícióját és a tájékozódási pont pozícióját mutatja.

A [VIEW] gomb megnyomásával további iránymutatást kaphat:

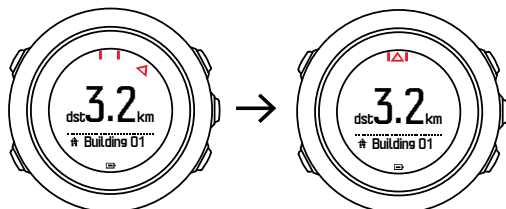
- a tájékozódási pont távolsága és iránya egyenes vonalban
- a tájékozódási pont távolsága, illetve az útvonal becsült időtartama az aktuális sebesség alapján,
- az aktuális magasság és a tájékozódási pont magassága közötti különbség



Ha egy helyben áll vagy lassan (<4 km/h) mozog, az óra az iránytű magatartására alapozva mutatja az irányt a tájékozódási ponthoz (illetve útponthoz, ha útvonalon halad).

Ha mozgásban van (>4 km/h), az óra a GPS-re alapozva mutatja az irányt a tájékozódási ponthoz (illetve útponthoz, ha útvonalon halad).

A célpont (illetve útpont) iránya üres háromszöggént jelenik meg. A haladás, illetve a cél irányát a kijelző felső részén megjelenő folyamatos vonalak jelzik. Hangolja össze ezt a kettőt, hogy garantáltan a helyes irányba haladjon.



3.19.1. Hely ellenőrzése

Suunto Traverse GPS segítségével lehetővé teszi, hogy ellenőrizze aktuális helyének koordinátáit.

A hely ellenőrzése:

1. Nyomja meg a [START] gombot a start menübe lépéshez.
2. Görgessen a **NAVIGATION** (NAVIGÁCIÓ) elemre a [START] gombbal, és nyomja meg a [NEXT] gombot.
3. Görgessen a **Location** (Hely) elemre a [LIGHT] gombbal, és nyomja meg a [NEXT] gombot.
4. Nyomja meg a [NEXT] gombot a **Current**(Jelenlegi) elem kiválasztásához.
5. Az óra keresni kezdi a GPS-jelet, és miután megtalálta, a **GPS found** (GPS érzékelve) felirat jelenik meg rajta. Ezután a kijelzőn megjelennek az aktuális koordináták.

TIPP: *Tevékenység rögzítése során is ellenőrizheti aktuális helyét a [NEXT] gomb nyomva tartásával a **NAVIGATION** (NAVIGÁCIÓ) eléréséhez a beállítás menüben, vagy a [START] gomb megnyomásával a breadcrumb-kijelzőben.*

3.19.2. Tájékozódási pont hozzáadása


Suunto Traverse segítségével elmentheti az aktuális helyet, illetve tájékozódási pontként definiálhat egy helyet.

Az óra összesen 250 tájékozódási pontot tud tárolni.

Tájékozódási pont hozzáadásakor a Movescount oldalon válassza ki a tájékozódási pont típusát (ikonját) és nevét az előre megadott listában.

Tájékozódási pont mentése:

1. Nyomja meg a [START] gombot a start menübe lépéshez
2. Görgessen a **NAVIGATION** pontra a [START] gombbal, és nyomja meg a [NEXT] gombot.
3. Görgessen a **Location** pontra a [LIGHT] gombbal, és nyomja meg a [NEXT] gombot.
4. Válassza a **Current** vagy **Define** a hosszúsági és szélességi koordináták manuális módosításához.
5. A [START] gombbal mentse el a helyet.
6. Jelöljön ki a helynek megfelelő nevet. Lapozzon végig a lehetséges neveken a [START] vagy a [LIGHT] gombbal. Jelöljön ki egy nevet a [NEXT] gombbal.
7. A [START] gombbal mentse el a tájékozódási pontot.

 **TIPP:** Gyorsan elmentheti az aktuális helyét tájékozódási pontként a [VIEW] gomb nyomva tartásával. Ez bármilyen kijelző esetén végrehajtható.

3.19.3. Tájékozódási pont törlése

Tájékozódási pontot közvetlenül az órán törölhet.

Tájékozódási pont törlése:

1. Nyomja meg a [START] gombot a start menübe lépéshez
2. Görgessen a **NAVIGATION** pontra a [START] gombbal, és nyomja meg a [NEXT] gombot.
3. Görgessen a **POIs (Points of interest)** pontra a [LIGHT] gombbal, és nyomja meg a [NEXT] gombot.
4. A [START] vagy [LIGHT] gombbal görgessen arra a tájékozódási pontra, amelyet törölni szeretne, és válassza ki a [NEXT] gombbal.
5. Görgessen a **Delete** pontra a [START] gombbal, és nyomja meg a [NEXT] gombot.
6. Nyomja le a [START] gombot a jóváhagyáshoz.

3.20. Útvonalak

Útvonalat a Movescount oldalon hozhat létre, de egy másik szolgáltatással készült útvonalat is importálhat.

Útvonal hozzáadása:

1. Menjen a www.movescount.com oldalra, és lépjen be.
2. Szinkronizálja Suunto Traverse készülékét a Movescount oldallal a Suuntolink hivatkozással és a mellékelt USB kábellel.

Az útvonalakat törölheti is a Movescount-on keresztül.

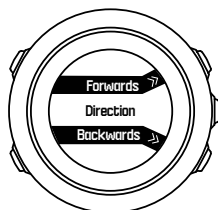
3.20.1. Navigating a route

You can navigate a route you have transferred to your Suunto Traverse from Movescount (see 3.20 Routes) or from a log in your logbook with GPS data. You get a preview of the route based on the route list or logbook selection.

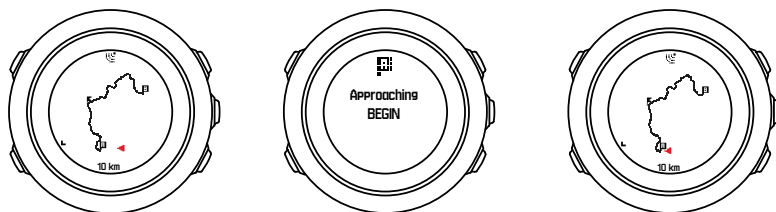
If you are using the compass for the first time, you need to calibrate it (see 3.6.1. *Calibrating compass*). After activating the compass, the watch will begin searching for a GPS signal. After the watch acquires a GPS signal, you can begin to navigate a route.

To navigate a route:


1. Press [START] to enter the start menu.
2. Scroll to **NAVIGATION** with [START] and press [NEXT] .
3. Scroll to **Routes** or **NAVIGATION** and press [NEXT] to enter .
4. Scroll to the route you want to navigate with [START] or [LIGHT] and press [NEXT] .
5. Press [NEXT] to select **Navigate**. All navigating is recorded. If you watch has more than one sport mode, you are prompted to select one.
6. Select **Forwards** or **Backwards** to chose the direction you want to navigate (from the first waypoint or the last).



7. Start navigating. The watch informs you when you are approaching the beginning of the route.



8. The watch informs you when you have arrived at your destination.

 **TIPP:** You can also start navigating while recording an activity (see 3.17. Recording activities).

3.20.2. Navigálás közben

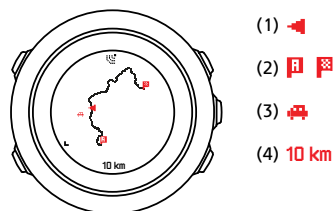
Navigálás közben nyomja le a [VIEW] gombot a következő nézetek közötti lapozáshoz:

- az útvonalat megjelenítő teljes útvonal nézet
- az útvonal kinagyított nézete: alapértelmezés szerint a kinagyított nézetben a nagyítás 100 m-es (0,1 mérföldes), vagy, ha távol van az útvonaltól, ennél nagyobb léptékben történik

Útvonalnézet

A teljes útvonal nézet az alábbi információkat jeleníti meg:

- (1) az Ön helyzetét jelző és a haladási irányba mutató nyíl
- (2) az útvonal eleje és vége
- (3) A legközelebbi tájékozódási pont ikonként jelenik meg.
- (4) az útvonalnézet méretezése



 **MEGJEGYZÉS:** Teljes útvonal nézetben észak mindig felül található.

A térkép tájolása

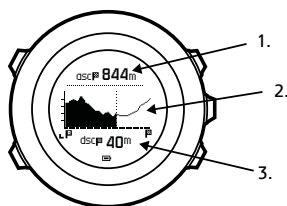
A térkép tájolását megváltoztathatja a beállítás menüben a **NAVIGATION** (NAVIGÁCIÓ) » **Settings** (Beállítások) » **Map** (Térkép) » **Orientation** (Tájolás) menüpont alatt.

- **Heading up** (Heading up (Útirány fent)): A kinagyított térképet úgy jeleníti meg, hogy az útirány legyen fent.
- **North up** (North up (Észak fent)): A kinagyított térképet úgy jeleníti meg, hogy észak legyen fent.

Emelkedési profil nézet

Az emelkedési profil nézet az alábbi információkat jeleníti meg:

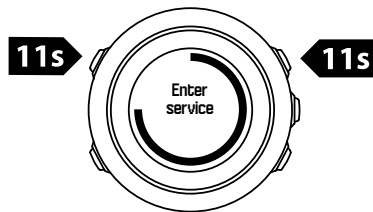
1. Hátralévő emelkedés
2. Valós idejű magassági profil grafikon
3. Hátralévő ereszkedés



Ha túlságosan eltávolodik az útvonaltól, a profil grafikon nem frissül. Ehelyett az **Off route** (Letért az útvonaltól) szöveg jelenik meg a grafikon alatt. Vissza kell térnie az útvonalra a pontos emelkedésszámításokért.


3.21. Szolgáltatás menü


A szolgáltatás menü megnyitásához tartsa egyszerre lenyomva a [BACK LAP] és a [START] gombot, amíg az óra a szolgáltatás menübe nem lép.




A szolgáltatás menüben a következő elemeket találja:

- **Info** (Információ):
 - **Air pressure** (Légnyomás): a jelenlegi abszolút légnyomást és hőmérsékletet mutatja.
 - **Version** (Verzió): megjeleníti az aktuális hardver- és szoftververziót.
 - **BLE**: az aktuális Bluetooth Smart verziót mutatja.
- **Display** (Kijelző):
 - **LCD test** (LCD-teszt): a segítségével ellenőrizni tudja az LCD-képernyő megfelelő működését.
- **ACTION** (MŰVELET):
 - **Power off** (Kikapcsolás): segítségével mélyalvásba teheti az órát.
 - **GPS reset** (GPS visszaállítása): segítségével alaphelyzetbe állíthatja a GPS-t.

 **MEGJEGYZÉS: Power off A (Kikapcsolás) alacsony energiaszintű állapot.** Kövesse a normál indítási folyamatot az eszköz felébresztéséhez. Minden beállítás megmarad az idő és a nap kivételével. Egyszerűen hagyja jóvá ezeket a beállítás varázslóban.

 **MEGJEGYZÉS:** Ha az órát 10 percre nem mozdítja meg, energiatakarékos módba vált. Ha megmozdítja, ismét aktív lesz.


 **MEGJEGYZÉS:** A szolgáltatás menü tartalma a frissítések során előzetes értesítés nélkül módosulhat.

A GPS alaphelyzetbe állítása

Amennyiben a GPS egység nem talál jelet, a GPS-adatokat a szolgáltatás menüben alaphelyzetbe tudja állítani.

A GPS alaphelyzetbe állítása:

1. A szolgáltatás menüben görgessen az **ACTION** (MŰVELET) elemre a [LIGHT] gombbal, és lépjen be a [NEXT] gombbal.
2. Nyomja meg a [LIGHT] gombot a **GPS reset**(GPS alaphelyzetbe állítása) elemre történő görgetéshez, és a [NEXT] gombbal lépjen be.
3. Nyomja meg a [START] gombot a GPS alaphelyzetbe állításához, vagy nyomja meg a [LIGHT] gombot a mellőzéshez.

 **MEGJEGYZÉS:** A GPS visszaállításával alaphelyzetbe állnak a GPS-adatok és az iránytű kalibrációs értékei. A mentett naplókat a rendszer nem távolítja el.

3.22. Sportolási módok

A sportolási módok segítségével szabhatja személyre a tevékenységek rögzítésének módját. A sportolási módtól függően különböző információk jelennek meg a kijelzőkön a rögzítés során. Suunto Traverse A készülék előre megadott túrázási sportolási móddal kapható.

A Suunto Movescount segítségével egyedi sportolási módot is létrehozhat, szerkeszteni tudja az előre megadott sportolási módot, illetve törölhet vagy elrejthet egyes sportolási módokat, így azok nem láthatóak a **RECORD** (RÖGZÍTÉS) menüben (lásd 3.17. *Tevékenységek rögzítése*).

Egy személyre szabott sportolási mód legfeljebb négy kijelzőt tartalmazhat. Az egyes képernyőkön megjelenítendő adatokat a rájuk vonatkozó lehetőséglistából választhatja ki.

A Suunto Traverse készülékre legfeljebb öt, a Movescount oldalon létrehozott sportolási módot másolhat át.

3.23. Stopperóra

A stopperóra kijelzés a start menüben kapcsolható be vagy ki.

A stopperóra bekapcsolása:

1. Nyomja meg a [START] gombot a start menübe lépéshez.
2. Görgessen a **DISPLAYS** (KIJELEZŐK) elemre a [LIGHT] gombbal, és nyomja meg a [NEXT] gombot.
3. Görgessen a **Stopwatch** (Stopperóra) elemre a [LIGHT] gombbal, és nyomja meg a [NEXT] gombot.

Ha be van kapcsolva, a visszaszámláló elérhető a [NEXT] gomb benyomásával, amíg meg nem jelenik a mérő.



MEGJEGYZÉS: A stopperóra nem látható tevékenység rögzítése során.

A stopperóra használata:

1. Az aktív stopperóra-képernyőn nyomja le a [START] gombot az időmérés elindításához.
2. Kör méréséhez nyomja le a [BACK LAP], a stopperóra szüneteltetéséhez pedig a [START] gombot. A köridők megtekintéséhez nyomja le a [BACK LAP] gombot a stopperóra szüneteltetett állapotában.
3. Nyomja le a [START] gombot a folytatáshoz.
4. Az idő alaphelyzetbe állításához tartsa lenyomva a [START] gombot a stopperóra szüneteltetett állapotában.

Amíg a stopperóra időt mér, a következőket teheti:

- a [VIEW] gombot lenyomva válthat a képernyő alsó sorában megjelenített idő és a köridő között.
- a [NEXT] gombbal válthat át az időkijelzőre.

- a beállítás menübe a [NEXT] gomb lenyomva tartásával léphet.

Ha már nincs szükség a stopperóra kijelzésére, kapcsolja ki.

A stopperóra elrejtése:


1. Nyomja meg a [START] gombot a start menübe lépéshez.
2. Görgessen a **DISPLAYS** (KIJELZŐK) elemre a [LIGHT] gombbal, és nyomja meg a [NEXT] gombot.
3. Görgessen az **End stopwatch** (Stopperóra bezárása) elemre a [LIGHT] gombbal, és nyomja meg a [NEXT] gombot.

3.24. Suunto alkalmazás

A Suunto alkalmazás tovább gazdagítja Suunto Traverse eszköze használatának élményét többek között azzal, hogy kielemezi és megosztja az edzéseit vagy összekapcsolja társakkal. Párosítsa a mobilalkalmazással, hogy értesítéseket kapjon Suunto Traverse készülékére.

Az óra párosítás a Suunto alkalmazással:

1. Töltse le és telepítse a Suunto alkalmazást kompatibilis eszközére az App Store, a Google Play vagy néhány, Kínában népszerű áruházból!
2. Indítsa el a Suunto alkalmazást (a Bluetooth kapcsolat legyen engedélyezve)!
3. A beállítás menü megnyitásához tartsa lenyomva az óra [Next] (Következő) gombját.
4. Lapozzon a **PAIR** pontra a [Light Lock] gombbal, és jelölje ki a [Next gombbal.]
5. Nyomja meg a [Next] gombot a **MOBILEAPP** kiválasztásához.
6. Lépjen vissza az alkalmazásba, és koppintson az óra ikonra a képernyő bal felső sarkában. Amikor megjelenik az óra neve, koppintson a PAIR opcióra.
7. Írja be az órán látható kódot a mobilkészüléken a társítást kérő mezőbe, majd koppintson a PAIR gombra a csatlakozás befejezéséhez.

 **MEGJEGYZÉS:** Egyes funkciók vezeték nélküli vagy mobil internetkapcsolatot igényelnek. A szolgáltató a mobiladat-kapcsolatért díjat számíthat fel.

3.24.1. Szinkronizálás a mobilalkalmazással

Ha társította a Suunto Traverse készüléket a Suunto Movescount App alkalmazással, akkor a beállítások, sportolási módok és új naplók változásai automatikusan szinkronizálódnak, amikor él a Bluetooth-kapcsolat. A Suunto Traverse készüléken villog a Bluetooth-ikon, amikor adatforgalom zajlik.

Ez az alapbeállítás a beállítások menüben változtatható meg.

Az automatikus szinkronizálás kikapcsolása:

1. A beállítás menü megnyitásához tartsa lenyomva a [NEXT] gombot.
2. Görgessen a **CONNECTIVITY** (KAPCSOLATOK) elemre a [LIGHT] gombbal, és a [NEXT] gombbal válassza ki.
3. Lépjen a **MobileApp sync**(Mobilalkalmazás szinkronizálása) beállításokba a [NEXT] újbóli lenyomásával.
4. A [LIGHT] gombbal kapcsolja át, és a [NEXT] nyomva tartásával lépjen ki a menüből.

Manuális szinkronizálás


Amikor nincs automatikus szinkronizálás, manuálisan kell elindítania a beállítások átvitelének vagy új naplóknak a szinkronizálását.

Manuális szinkronizálás a mobilalkalmazással:

1. Győződjön meg róla, hogy a Suunto Movescount App fut, és a Bluetooth be van kapcsolva.
2. A beállítás menü megnyitásához tartsa lenyomva a [NEXT] gombot.
3. Görgessen a **CONNECTIVITY** (KAPCSOLATOK) elemre a [LIGHT] gombbal, és a [NEXT] gombbal válassza ki.
4. A [NEXT] gomb megnyomásával indítsa el a **Sync now**(Szinkronizálás most) funkciót.


Ha a mobilkészüléken működő adatkapcsolat van, és az alkalmazás kapcsolódik a Suunto Movescount fiókhoz, a beállítások és naplók szinkronizálásra kerülnek a fiókkal. Ha nincs adatkapcsolat, akkor a szinkronizálás addig vár, amíg nem lesz elérhető kapcsolat.

A Suunto Traverse által rögzített nem szinkronizált naplókat az alkalmazás felsorolja, de a napló részleteit csak a Suunto Movescount fiókkal történő szinkronizálás után lehet megtekinteni. Az alkalmazással rögzített tevékenységek azonnal láthatók.

 **MEGJEGYZÉS:** A szolgáltató az adatkapcsolatért díjat számolhat fel a Suunto Movescount App és Suunto Movescount közötti szinkronizáció során.


3.25. Suunto Apps

A Suunto Apps segítségével még jobban személyre szabhatja Suunto Traverse készülékét. Látogasson el a Movescount oldal Suunto App Zone részére a Community alatt, ahol válogathat a rendelkezésre álló alkalmazások, például különböző gyakoriságmérők és számlálók között. Ha nem találja meg, amit keresett, saját alkalmazást is létrehozhat a Suunto App Designer (Suunto alkalmazástervező) segítségével. Alkalmazást készíthet például a becsült maraton-időeredmény vagy a sípálya lejtőmeredekségének kiszámításához.

 **MEGJEGYZÉS:** A Suunto alkalmazások a Movescounton azokra az alkalmazásokra vonatkoznak, amelyeket az óráján használhat. Nem tévesztendő össze a Suunto alkalmazással, amely az edzések elemzéséhez és megosztásához, a társakkal való összekapcsolódáshoz és egyebekhez használandó.

Suunto alkalmazások hozzáadása a Suunto Traverse készülékhez:

1. Lépjen a Movescount közösség **App zone** részébe, hogy a meglévő Suunto alkalmazások között böngésszen. Saját alkalmazás létrehozásához válassza az **App Designer** lehetőséget.
2. Adja hozzá a Suunto alkalmazást egy sportolási módhoz. Csatlakoztassa a Suunto Traverse készüléket a Movescount-profiljához, hogy szinkronizálni tudja a Suunto alkalmazást és az órát. A hozzáadott Suunto alkalmazás edzés közben megjeleníti a számítások eredményeit.

 **MEGJEGYZÉS:** Egy sportolási módhoz akár öt Suunto alkalmazás is hozzáadható.

3.26. Idő

A Suunto Traverse időkijelzőjén a következő információk jelennek meg:

- felső sor: dátum
- középső sor: idő
- alsó sor: a [VIEW] gombbal változtatható további információk, például a napfelkelte/naplemente, magasság, vagy az akkumulátor töltöttségének megtekintésére.

A beállítás menüben a **GENERAL (ÁLTALÁNOS) » Time/date (Idő/dátum)** menüpontban beállíthatja a következőket:

- Másik időzóna
- Ébresztő
- Idő és dátum

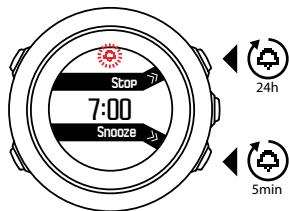
3.26.1. Ébresztőóra

A Suunto Traverse készülék ébresztőóráként is használható. Az ébresztőóra be- és kikapcsolásához, valamint az ébresztés idejének beállításához menjen a beállítás menübe: **GENERAL (ÁLTALÁNOS) » Time/date (Idő/dátum) » Alarm (Ébresztő)**.

Ha az ébresztő be van kapcsolva, az ébresztő szimbólum a legtöbb kijelzőn megjelenik.

Ha megszólal az ébresztő, a következőket teheti:

- Kapcsolja be a szundit a [LIGHT] gomb megnyomásával. Az ébresztő elhallgat, és öt percenként újra megszólal mindaddig, amíg ki nem kapcsolja. A Szundi mód 12 alkalommal, összesen egy órán át használható.
- Állítsa le a [START] gomb megnyomásával. Az ébresztő elhallgat, és másnap ugyanabban az időben megszólal, ha nem kapcsolja ki a beállítás menüben.



MEGJEGYZÉS: Ha a Szundi mód aktív, az időkijelzőn az ébresztő ikon villog.

3.26.2. Idő szinkronizálása

A Suunto Traverse idejét mobiltelefonon, számítógépen (Suuntolink) vagy GPS idővel lehet frissíteni.

Ha az órát USB kábellel számítógéphez csatlakoztatja, alapesetben a Suuntolink frissíti az óra idejét és napját a számítógép órája alapján.

GPS idő

A GPS-időmérés kijavítja a Suunto Traverse készülék és a GPS-idő közötti eltérést. A GPS-időmérés ellenőrzi és kijavítja az időt, amikor GPS-koordináta rögzítés történik (pl. egy tevékenysége rögzítésekor vagy tájékozódási pont mentésekor).

A GPS-időmérés alapértelmezés szerint be van kapcsolva. Kikapcsolható a következő útvonalon: **GENERAL » Time/date » Time & date**.

Nyári időszámítás

Suunto Traverse támogatja a nyári időszámítási időkorrekciókat, ha a GPS-időmérés be van kapcsolva

A nyári időszámítás beállításai a következő útvonalon módosíthatók: **GENERAL** » **Time/date** » **Time & date**.

Három beállítás közül választhat:

- **Automatic** – a nyári időszámítás automatikus beállítása a GPS-hely alapján
- **Winter time** – mindig téli időszámítás (nincs nyári időszámítás)
- **Summer time** – mindig nyári időszámítás

3.27. Hangok és rezgés

A hangok és rezgést használó figyelmeztetések értesítés, riasztás és egyéb más fontos események jelzésére szolgálnak. Mindkettő beállítható a beállítások menüben a **GENERAL** (ÁLTALÁNOS) » **Tones/display** (Hangok/kijelző) » **Tones** (Hangok) vagy **Vibration** (Rezgés) menüpontban.

Minden riasztási típus esetén az alábbi lehetőségek közül választhat:

- **All on** (Mind be): minden esemény esetén hangjelzés/rezgés
- **All off** (Mind ki): esemény esetén nincs hangjelzés/rezgés
- **Buttons off** (Gombok ki): minden esemény esetén hangjelzés/rezgés, kivéve a gombnyomást

3.28. Visszakövetés

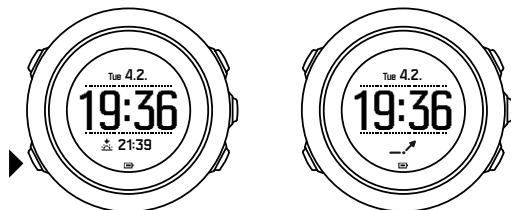
A Suunto Traverse készülékkel visszakövetheti az útvonalát bármikor egy rögzítés során a breadcrumb kijelző segítségével.

Emellett navigálhat egy útvonalon az adatnaplóból a GPS adatokat is tartalmazó rögzített tevékenységekkel. Kövesse az itt leírt eljárást: 3.20.1. *Navigating a route*. Lapozzon a **Logbook** (Adatnapló) elemre a **Routes** (Útvonalak) helyett, és válasszon egy naplót a navigálás elkezdéséhez.




3.29. Időjárásjelzők

A légnyomásábra mellett (lásd: 3.2.4. *A Légnyomásmérő profil használata*) a Suunto Traverse két időjárásjelzővel szolgál, ezek az időjárási trend és a viharriasztás.

Az időjárásrend jelzője az időkijelzőn jelenik meg nézetként, és gyors áttekintést ad az időjárás változásairól.



Az időjárás-trend-előrejelző két, nyilat formáló vonalból áll. Minden vonal egy-egy háromórás időszakot jelent. A légnyomás három órán belüli, 2 hPa-t (1,5 Hgmm) meghaladó változása esetén a nyíl iránya megváltozik. Például:

	az elmúlt hat órában jelentősen esett a légnyomás
	a légnyomás állandó volt, majd az elmúlt három órában jelentősen emelkedett
	a légnyomás jelentősen emelkedett, majd az elmúlt három órában jelentősen esett

Viharriasztás

A légnyomás jelentős esése általában vihar közeledtét jelzi, ilyenkor keressen fedezéket. Amikor a viharriasztás aktív, a Suunto Traverse figyelmeztető hangot hallat, a kijelzőn pedig viharjelzés villog, ha a légnyomás egy három órás időszakon belül legalább 4 hPa-lal (3 Hgmm) csökken.

A viharriasztás alapbeállítás szerint ki van kapcsolva. Bekapcsolhatja a beállítás menüben az **GENERAL (MAGASSÁG- ÉS LÉGNYOMÁSMÉRŐ) » Storm alarm (Viharriasztás)** pontban.



MEGJEGYZÉS: A viharriasztás nem működik, ha a magasságmérő profil aktív.

Viharriasztás esetén a riasztás bármely gomb megnyomásával leállítható. Ha nem nyom meg gombot, a riasztás öt perc múlva egy alkalommal megismétlődik. A viharjelzés a kijelzőn marad, amíg az időjárási körülmények nem stabilizálódnak (a légnyomásesés le nem lassul).

Ha a viharriasztás tevékenység rögzítése közben következik be, akkor egy speciális „Storm alarm” („Viharriasztás”) nevű kör jön létre.


4. Karbantartás és támogatás

4.1. Kezelési útmutató

A készülékkel bánjon óvatosan – ne ütögesse, ne ejtse le!


Az óra normál körülmények között nem igényel karbantartást. Használat után mossa le folyó vízzel és egy kevés szappannal, a készülékházat pedig törölje át puha ruhával vagy szarvasbőrrel.

Csak eredeti Suunto alkatrészeket használjon. A nem eredeti alkatrészek által okozott károsodásokra a jótállás nem terjed ki.

 **TIPP:** Ne feledje regisztrálni Suunto Traverse készülékét a www.suunto.com/support oldalon, hogy személyes támogatást kaphasson.

4.2. Vízállóság

Suunto Traverse 100 méterig (330 láb) vízálló, amely 10 barnak felel meg. A méterben megadott érték a valós merülési mélységre utal, és a Suunto vízállósági tesztje során használt víznyomáson tesztelték. Ez azt jelenti, hogy használhatja az órát úszáshoz és sznorkelezéshez, ne használja viszont a búvárkodás semmilyen formájához.


 **MEGJEGYZÉS:** A vízállóság nem azonos a valós működési mélységgel. A vízállóság jelölése a zuhanyzásnak, fürdésnek, úszásnak, medencében történő úszásnak és sznorkelezésnek ellenálló, statikus légmentességet/vízállóságot mutatja.

A vízállóság megőrzése érdekében azt javasoljuk, hogy:

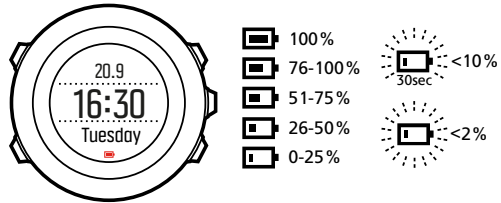
- a készüléket kizárólag rendeltetészerűen használja.
- javítással kapcsolatban forduljon a hivatalos Suunto-szervizhez, -márkakereskedőhöz vagy -üzlethez.
- óvja a készüléket a szennyeződésektől és a homoktól.
- soha ne kísérelje meg felnyitni a készülékházat.
- ne tegye ki a készüléket hirtelen lég- vagy vízhőmérséklet-változásnak.
- ha a készüléket sós vízben használta, mindig tisztítsa meg édesvízzel.
- a készüléket soha ne ütögesse, ne ejtse le.

4.3. Az akkumulátor töltése

Az egy töltéssel elérhető töltöttség attól függ, hogyan és milyen körülmények között használja a Suunto Traverse készüléket. Alacsony hőmérsékleten például csökken az egy töltéssel elérhető töltöttség. Az újratölthető akkumulátorok kapacitása általánosságban csökken az idő során.


 **MEGJEGYZÉS:** Ha a kapacitás az akkumulátor meghibásodása miatt abnormális módon lecsökken, a Suunto jótállása erre egy évig, illetve legfeljebb 300 töltési ciklusra terjed ki – amelyik hamarabb bekövetkezik.

Az akkumulátor töltöttségét az akkumulátor ikon mutatja. Ha az akkumulátor töltöttsége 10% alá kerül, az akkumulátor ikon 30 másodpercig villog. Ha az akkumulátor töltöttsége 2% alá kerül, az akkumulátor ikon folyamatosan villog.



Ha az akkumulátor töltöttsége nagyon lecsökken rögzítés alatt, az óra leáll, és elmenti a felvételt. Az óra ennek ellenére mutatja az időt, de a gombok deaktiválódnak.

Feltöltéshez csatlakoztassa az akkumulátort a számítógépéhez a Suunto USB-kábellel, vagy használjon USB-kompatibilis fali töltőt. Egy lemerült akkumulátor körülbelül 2-3 óra alatt tölthető fel.

 **TIPP:** Az akkumulátor működési idejének növeléséhez megváltoztathatja a GPS korrigálási gyakoriságát rögzítés alatt. Lásd: 3.15.3. GPS-pontosság és energiatakarékosság.

5. Referencia

5.1. Műszaki adatok

Általános

- Működési hőmérséklet: -20 °C és +60 °C (-5 °F és +140 °F) között
- Az akkumulátor töltési hőmérséklete: 0 °C és +35 °C (+32 °F és +95 °F) között
- Tárolási hőmérséklet: -30 °C és +60 °C (-22 °F és +140 °F) között
- Súly: ~80g (2,8 oz)
- Vízállóság: 100 m (300 láb)
- Üveg: ásványi kristály
- Tápellátás: újratölthető lítiumion-akkumulátor
- Az akkumulátor működési ideje: ~10 - 100 óra a választott GPS-pontosságtól függően; ~14 nap kikapcsolt GPS esetén

Memória

- Tájékoztató pontok (POI-k): max. 250

Rádiós vevő

- Bluetooth® Smart kompatibilis
- Kommunikációs frekvencia: 2402-2480 MHz
- Maximális átviteli teljesítmény: <0 dBm (vezetett)
- Tartomány: ~3 m/9,8 láb

Légnyomásmérő

- Kijelzési tartomány: 950 és 1060 hPa (28,05 és 31,30 inHg) között
- Mérési egység: 1 hPa (0,03 inHg)

Magasságmérő

- Kijelzési tartomány: -500 m és 9999 m (-1640 láb és 32 805 láb) között
- Mérési egység: 1 m (3 láb)

Hőmérő

- Kijelzési tartomány: -20 °C és +60 °C (-4 °F és +140 °F) között
- Mérési egység: 1°

Kronográf

- Mérési egység: 1 mp 9:59'59-ig, ezt követően 1 perc

Iránytű

- Mérési egység: 1 fok (18 mil)
- Pontosság: +/- 5 fok

GPS

- Technológia: SiRF star V
- Mérési egység: 1 m/3 láb
- Frekvenciasáv: 1575,42 MHz

Gyártó

Suunto Oy

Tammiston kauppatie 7 A

FI-01510 Vantaa

FINNORSZÁG

5.2. Megfelelőség

5.2.1. CE

A Suunto Oy ezúton kijelenti, hogy az OW151 típusú termék megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen található: www.suunto.com/EUconformity.

5.2.2. FCC-megfelelőség

Ez a készülék megfelel az FCC-szabályzat 15. részében foglaltaknak. Az üzemeltetés az alábbi két feltétel függvénye:

(1) a készülék nem bocsáthat ki káros interferenciát, és

(2) a készüléknek el kell viselnie minden kapott interferenciát, a nem kívánt működést okozó interferenciát is beleértve. A készüléket ellenőrizték az FCC-előírásoknak való megfelelőség szempontjából, és ennek során otthoni és irodai használatra alkalmasnak találták.

Minden, a Suunto által nem kifejezetten jóváhagyott módosítás következtében a készülék elveszítheti az FCC-előírások szerinti működtetési jogát.

MEGJEGYZÉS: Ezt a készüléket letesztelték és úgy találták, hogy megfelel az FCC szabályzat 15. részében foglalt, a B osztályú digitális eszközök határértékeire vonatkozó előírásoknak. Ezeket a határértékeket úgy tervezték, hogy elfogadható védelmet nyújtsanak a lakóhely elektromos hálózatának káros interferenciái ellen. Mivel ez a készülék rádióhullámokat generál, használ és képes kibocsátani, ezért, ha ezt nem az utasításoknak megfelelően telepítik és használják, káros interferenciába léphet a rádiókommunikációval. Mindezek ellenére nem szavatolható, hogy egy adott hálózatban nem képződik interferencia. Ha ez a készülék a be- illetve kikapcsolásakor észrevehető káros interferenciákat okoz a rádió- vagy a televízióadásban, azt ajánljuk a felhasználónak, hogy ezt az alábbiakban felsorolt egy vagy több intézkedés végrehajtásával próbálja kiküszöbölni:

- Forgassa el vagy helyezze át a vevőantennát.
- Növelje a távolságot a készülék és a vevőegység között.

- Csatlakoztassa a készüléket egy másik, a vevőegység áramkörétől eltérő csatlakozó aljzatba.
- Forduljon segítségért a márkaképviselőhöz vagy egy tv-/rádiószerelőhöz.

5.2.3. IC

A készülék megfelel az Industry Canada engedélykötelezettségre vonatkozó RSS-szabványának (-szabványainak). Az üzemeltetés az alábbi két feltétel függvénye:

(1) a készülék nem bocsáthat ki interferenciát, és

(2) a készüléknek el kell viselnie minden kapott interferenciát, a készülék nem kívánt működését okozó interferenciát is beleértve.

5.2.4. NOM-121-SCT1-2009

The operation of this equipment is subject to the following two conditions: (1) it is possible that this equipment or device may not cause harmful interference, and (2) this equipment or device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the equipment or device.

5.3. Védjegy

Suunto Traverse, a hozzá tartozó emblémák és más Suunto márkavédjegyek és fantázianevek a Suunto Oy bejegyzett vagy be nem jegyzett védjegyei. Minden jog fenntartva.

5.4. Szabadalmi megjegyzés

A terméket függőben lévő szabadalmi kérvények és a rájuk vonatkozó nemzeti törvények védik: US 7,271,774 , US 7,324,002, US 13/794,468, US 14/195,670. További szabadalmi bejelentések is benyújtásra kerültek.

5.5. Nemzetközi Korlátozott Jótállás

A Suunto jótállást vállal arra, hogy az anyag- vagy gyártási hibás termékeket a Suunto vagy bármely hivatalos Suunto szervizközpont (a továbbiakban: Szervizközpont) a Jótállási időszak alatt a saját belátása szerint ingyen a) kijavítja, b) kicseréli vagy c) megtéríti a jelen Nemzetközi Korlátozott Jótállásban szereplő feltételek szerint. A jelen Nemzetközi Korlátozott Jótállás a vásárlás országától függetlenül érvényes és érvényesíthető. A Nemzetközi Korlátozott Jótállás nem befolyásolja a fogyasztási cikkek értékesítésére vonatkozó, kötelező érvényű nemzeti jogszabályok szerinti törvényes vásárlói jogokat.

Jótállási időszak

A Nemzetközi Korlátozott Jótállási Időszak a kereskedőnél történt eredeti vásárlás napján veszi kezdetét.

Egyéb rendelkezés hiányában a jótállási időszak két (2) év az alábbiakra: órák, okos órák, búvárkomputerek, pulzus adók, búvár adók, búvármechanikai eszközök és mechanikai precíziós eszközök.

A kiegészítőkre vonatkozó jótállási időszak egy (1) év, beleértve többek között az alábbiakat: Suunto mellkasi pulzusmérők, óraszíjak, töltőkészülékek, kábelek, újratölthető elemek, karkötők és tömlők.v.

A garanciális időszak öt (5) évre terjed ki a Suunto búvárkomputerekben megtalálható mélységmérő (nyomás) szenzorra visszavezethető hibák esetében.

Kizárások és korlátozások

A jelen Nemzetközi Korlátozott Jótállás nem vonatkozik a következőkre:

1. a. a normál kopásra és elhasználódásra, pl. karcoldásra, kidörzsölődésre, illetve a nem fémből készült pántok színének vagy anyagának elváltozásaira, b) a durva bánásmód következtében fellépő meghibásodásokra, c) a nem rendeltetésszerű vagy szakszerűtlen használat, elhanyagolt karbantartás, hanyag kezelés vagy véletlen esemény (pl. leejtés vagy rálépés) eredményeként bekövetkező meghibásodásokra vagy károsodásra;
2. a nyomtatott dokumentációra és a csomagolásra;
3. a nem a Suunto által gyártott vagy forgalmazott termékek, kiegészítők, szoftverek és/vagy szolgáltatások használatából származó meghibásodásokra vagy lehetséges meghibásodásokra;
4. a nem tölthető elemekre.

A Suunto nem szavatolja a Termék vagy a kiegészítő zavartalanul és hibátlanul működését, valamint hogy külső felek által gyártott hardverek vagy szoftverek használata esetén is működőképes lesz.

A jelen Nemzetközi Korlátozott Jótállás nem érvényesíthető, ha a Terméket vagy kiegészítőt:

1. nem rendeltetésszerűen nyitották fel;
2. nem engedélyezett cserealkatrész segítségével javították meg, illetve nem hivatalos Szervizközpontban módosították vagy javították meg;
3. annak sorszámát eltávolították, módosították vagy más módon olvashatatlanná tették – ha a Suunto a saját belátása szerint így dönt; vagy
4. vegyi anyagok, többek között szúnyogriasztó vagy napolaj hatásának tették ki.

A Suunto jótállási szolgáltatás igénybevétele

A Suunto jótállási szolgáltatás igénybeviteléhez az eredeti vásárlási bizonylat bemutatása szükséges. Továbbá regisztrálnia kell a terméket online a www.suunto.com/register weboldalon a nemzetközi jótállási szolgáltatás globális igénybevétele érdekében. A jótállási szolgáltatás igénybevitelének módjáról bővebben a www.suunto.com/warranty weboldalon olvashat, illetve a helyi hivatalos Suunto viszonteladótól vagy a Suunto Ügyfélszolgálatától kaphat bővebb felvilágosítást.

A felelősség korlátozása

A vonatkozó kötelező érvényű jogszabályok által meghatározott mértékig az Ön egyedüli és kizárólagos jogorvoslati lehetősége a jelen Nemzetközi Korlátozott Jótállás, amely kivált minden más, közvetett vagy közvetlen jótállást. A Suunto nem felelős a különleges, eseti vagy véletlenszerű károkért, a használati cikk megvásárlásából vagy használatából, illetve a jótállás megszegéséből, szerződészegésből, hanyagságból, szándékos károkozásból vagy bármely más jogviszonyból származó károkért, így többek között a várt haszon elmaradásáért, az adatvesztésért, a használatkiesésért, a tőkevesztésért, az alkatrészek cseréjével vagy a létesítményekkel járó költségekért, a külső felek követeléseiről, illetve az anyagi károkért, akkor sem, ha tájékoztatták az ilyen kárviszonyok kialakulásának valószínűségéről. A Suunto

nem vállal felelősséget a jótállási szolgáltatások terén bekövetkező esetleges fennakadásokért.

5.6. Szerzői jogok

Copyright © Suunto Oy. Minden jog fenntartva. A Suunto, a Suunto terméknevek, a hozzájuk tartozó emblémák és más Suunto márkájú védjegyek és nevek a Suunto Oy bejegyzett vagy be nem jegyzett védjegyei. A jelen dokumentum és annak teljes tartalma a Suunto Oy tulajdona, amely kizárólag az ügyfelek által használható arra a célra, hogy megszerezzék a Suunto termékekkel kapcsolatos információkat és ismereteket. A dokumentum tartalma a Suunto Oy előzetes írásbeli engedélye nélkül semmilyen más céllal nem használható fel és nem terjeszthető, és/vagy nem ismertethető, nem tehető közzé vagy reprodukálható. Noha nagy gondot fordítunk arra, hogy a jelen dokumentumban szereplő információ átfogó és pontos legyen, annak helytállóságáért sem kifejezett, sem beleértett jótállást nem vállalunk. A dokumentum tartalma előzetes értesítés nélkül bármikor módosulhat. A dokumentáció legfrissebb verziója a www.suunto.com címről tölthető le.

Tárgymutató

adding.....	29	kijelző átváltás.....	19
adjust settings.....	7	kijelzők.....	19
Alti-Baro (Magasság- és légnyomásmérő)	10 , 11, 13, 14	kijelzők mutatása/elrejtése.....	19
Automatikus profil.....	14	légnyomásmérő profil.....	14
automatikus szüneteltetés.....	14	lépések.....	9
backlight.....	14	logbook.....	22
beállítás varázsló.....	6	Magasság- és légnyomásmérés.....	13 , 14
brightness.....	14	magassági referenciaérték.....	11
Daylight Saving Time.....	36	magasságmérő profil.....	13
deleting.....	29	memory left indicator.....	23
ébresztőóra.....	36	mode.....	14
elem.....	39	navigálás.....	20 , 27
elhajlás.....	17	navigating.....	30
flashlight.....	14	point of interest (POI).....	29
fokhálózatok.....	24	pontos adatok.....	11
FusedAlti.....	11	profilok.....	13
GLONASS.....	25	pulzusmérő érzékelő.....	27
GNSS.....	25	referenciaérték.....	11 , 13
gombok.....	6	rezgés.....	37
gombzár.....	15	route.....	30
GPS.....	23 , 24, 25	settings.....	7
GPS jel.....	24	sportolási módok.....	27 , 33
GPS time.....	36	stopperóra.....	33
GPS-pontosság.....	25	Suunto app.....	34
hangok.....	37	Suunto Movescount App.....	34
helyzetformátumok.....	24	szinkronizálás.....	34
idő.....	35 , 36	szolgáltatás menü.....	31
időjárás.....	37	szundi.....	36
időjárási trend.....	37	tájékozódási pont (POI).....	27
időzítők.....	18	társítás.....	27
ikonok.....	20	tengerszinti légnyomás értéke.....	11
irány.....	18	tevékenység követése.....	9
irány zárolása.....	18	tevékenységek.....	27
iránytű.....	16, 17, 18	time.....	36
jelenlegi helyzet.....	28	töltés.....	6 , 39
kalibrálás.....	16	viharriasztás.....	37
karbantartás.....	39	visszaszámláló.....	18
kezelés.....	39	visszatalálás.....	20
kijelző.....	19	waypoints.....	30



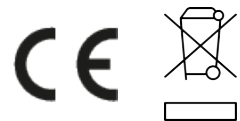
SUUNTO CUSTOMER SUPPORT

www.suunto.com/support

www.suunto.com/register

Manufacturer:

Suunto Oy
Tammiston kauppatie 7 A,
FI-01510 Vantaa FINLAND



© Suunto Oy 05/2021

Suunto is a registered trademark of Suunto Oy. All Rights reserved.